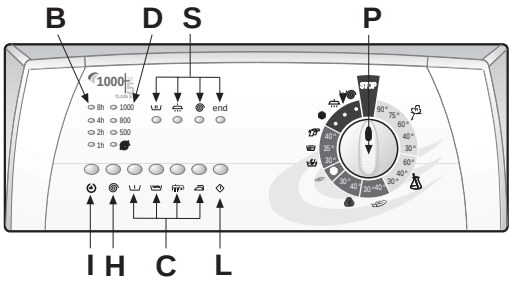
PODSTAWOWE FUNKCJE PRALKI



C	Przyciski wyboru funkcji opcjonalnych
D	Wskaźnik wyboru prędkości wirowania
B	Dioda wskazująca opóźnienie
H	Przycisk wyboru prędkości wirowania
I	Przycisk opóźnienia startu prania
L	Przycisk rozpoczęcia prania
P	Pokrętło programatora i temperatury
S	Dioda zaawansowania cyklu prania

UŻYTKOWANIE PRALKI

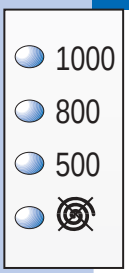
▼ CYKL PRANIA:

(śledząc poniższe wskazówki, pralka uruchomi ustawiony program)

1. Otworzyć pokrywę górną a nastepnie drzwiczki pralki.
2. Załadować wsad przeznaczony do prania, zamknąć drzwiczki.
   UWAGA: Nie wolno przeładowywać urządzenia. Odradza się prać w pralce tkanin wchłaniających zbyt dużo wody, np. dywaniki.
3. Wsypać proszek do odpowiedniego podajnika, wlać płyn zmiękczający. Należy używać proszki przeznaczone do prania w pralkach automatycznych (patrz rozdział: **UŻYTKOWANIE DETERGENTÓW**).
4. Zamknąć pokrywę górną pralki.
5. Przekręcać pokrętło programatora (**P**), wybrać odpowiedni program oraz temperaturę prania w zależności od rodzaju tkanin (patrz rozdział: **TABELE PROGRAMÓW**)

   UWAGA: Przy wybieraniu programu przez użytkownika włącza się automatycznie dioda prędkości maksymalnej odwirowania, odpowiadająca wybranemu programowi. Jedna z diod (S) zapali się, wskazując, od której fazy prania rozpocznie się program.
6. Wybrać szybkość wirowania wciskając przycisk (**H**) (patrz rozdział: **WYBÓR SZYBKOŚCI WIROWANIA**).
7. Wybrać przyciski (**C**) z odpowiednimi funkcjami, które chcemy użyć (patrz rozdział: **FUNKCJE DODATKOWE**). Włączone przyciski zaświecą się, a czas prania zmieni się w zależności od ustawionych funkcji.
8. Wcisnąć przycisk (**I**) - jeżeli chcemy opóźnić rozpoczęcie prania (patrz rozdział: **OPÓŹNIENIE STARTU PRANIA**)
9. Wcisnąć przycisk (**L**), aby rozpocząć cykl prania (patrz rozdział: **PRZYCISK ROZPOCZĘCIA PRANIA**).
10. Po zakończeniu prania przekręcić pokrętło programatora (**P**) na pozycję "**STOP**".
11. Otworzyć pokrywę górną urządzenia oraz drzwiczki a następnie wyjąć upraną bieliznę.
12. Suchymi rękoma odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

▼ WYBÓR SZYBKOŚCI WIROWANIA:



Urządzenie umożliwia wybór szybkości wirowania, które mogą być ustawione przed rozpoczęciem cyklu prania. Aby zmienić szybkość wirowania należy, wciskać przycisk (**H**), aż do momentu uzyskania wymaganej wartości, każda zmiana zostanie wyświetlona na odpowiednim wskaźniku. Wirówkę można całkowicie odłączyć. W tej sytuacji wyświetlacz musi wskazywać symbol (rysunek) lub napis "wirówka odłączona".

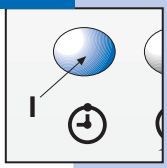
UWAGA: szybkość maksymalna wirówki będzie różna w zależności od modelu i zostanie wskazana na wyświetlaczu. Szybkość maksymalna jest dostosowywana do każdego programu i zostaje zawsze wskazana na wyświetlaczu w momencie ustawienia programu praniu.

Kontrola wyważania wsadu w wirowaniu
Urządzenie zostało wyposażone w specjalny system elektronicznej kontroli prawidłowego wyważania wsadu. System, przed każdym wirowaniem, rozkłada wsad w bębnie. W przypadku nieregularnego rozłożenia wsadu, ze względu na bezpieczeństwo, szybkość końcowego wirowania zostanie obniżona, a w przypadku braku możliwości wyważania wsadu, wirowanie zostanie pominięte.

UŻYTKOWANIE PRALKI

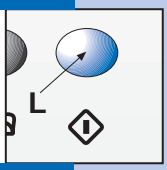
OPÓŹNIENIE STARTU PRANIA:

Urządzenie zostało wyposażone w tzw. funkcję opóźniania startu cyklu prania, który umożliwia opóźnienie rozpoczęcia prania, aż do 8 godzin. Godziny należy ustawić w następujący sposób: wciskać przycisk (**I**)1, 2, 4, 8 w zależności od potrzeby. Po naciśnięciu przycisku **START** (**L**), zapala się kontrolka LED lub przycisk (**I**) (zależnie od modelu), oznacza to, że funkcja została uruchomiona; od tego momentu, po obliczeniu czasu, automatycznie rozpoczyna cykl prania.



PRZYCISK ROZPOCZĘCIA PRANIA:

Wciskając ten przycisk pralka rozpocznie cykl prania. Przycisk (**L**) włączy się, wskazując, że rozpoczął się cykl prania.



POZYCJA "STOP" NA PROGRAMATORZE:

Pozycja "stop" umożliwia nam zresetowanie pralki, w każdym momencie kiedy zaistnieje taka potrzeba (np. gdy chcemy dodać nowe funkcje). W tej sytuacji należy, ustawić pokrętło programatora na pozycji "**STOP**", wybieramy nowy program, a następnie wciskamy przycisk "**START**".

UWAGA!! Zaleca się używanie tej funkcji tylko w razie konieczności i tylko wtedy, gdy program resetowania rozpoczął się nie więcej niż 3 minuty wcześniej. Przed otwarciem góry, po zakończeniu funkcji reset, należy odczekać 2 minuty na odblokowanie.

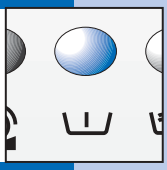
FUNKCJE OPCJONALNE

Jeżeli zostanie wybrany jeden z przycisków zamieszczonych poniżej, zaświeci się. Jeżeli zauważysz że przycisk został wybrany omyłkowo lub zmienisz zdanie i chcesz wycofać tę opcję, naciśnij go jeszcze raz.

PRANIE WSTĘPNE:

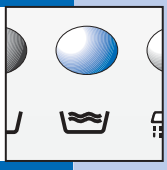
Wciskając ten przycisk uruchamiamy pranie krótkie przy temperaturze 40°C, czas prania wynosi ok. 40 minut. Powyższa funkcja może być uruchomiona tylko przy programach "**BAWEŁNA**" oraz "**MATERIAŁY SYNTETYCZNE**"oraz "**DAILY**"

UWAGA: Przy korzystaniu z tej możliwości należy umieścić proszek lub płyn do prania także w odpowiednim pojemniku do prania wstępnego.



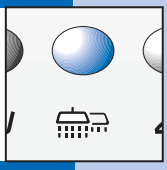
PRANIE INTENSYWNE:

Przy wciśniętym tym przycisku maszyna wykona pranie w zadanej temperaturze, ale w dłuższym czasie. Przycisk ten jest aktywny przy programach "**BAWEŁNA**" i "**MATERIAŁY SYNTETYCZNE**".



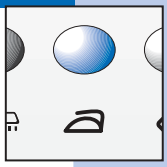
DODATKOWE PŁUKANIE:

Pralka została skonstruowana tak, aby zużycie wody było jak najmniejsze. Przycisk ten wykorzystujemy w przypadku, gdy używana do prania woda jest miękka lub gdy zauważamy pozostałości proszku w ostatnim płukaniu, dzięki tej funkcji uruchamiamy dodatkowe płukanie.



PRYCISK PRZECIWKO ZAGNIECANIU SIĘ TKANIN:

Wciskając ten przycisk przy końcu prania, tkaniny będą delikatnie wirowane przez kolejne 30 minut. Przy tej funkcji wirówka pracuje z prędkością 800 obrotów.



UWAGA: Użycie wszystkich funkcji dodatkowych jest zależne od wybranego wcześniej programu, jeśli dana funkcja nie jest właściwa przycisk nie włączy się (patrz: TABELE PROGRAMÓW).

UŻYTKOWANIE PRALKI

KONTROLA FAZ PRANIA:

Na zamieszczonym rysunku wskazane jest 4 funkcji, przez które przechodzi jeden cykl prania: **PRANIE WSTEPNE-PRANIE ZASADNICZE, PŁUKANIE, WIROWANIE, ZAKOŃCZENIE PRANIA (END).**

Każda z tych funkcji zostaje wskazana na wyświetlaczu w trakcie cyklu prania, dzięki temu jest wiadome w jakim punkcie znajduje się cykl prania.

Po zakończeniu wirowania, wskaźnik będzie się jeszcze świecił przez ok. dwie minuty, czas ten jest wymagany aby drzwi pralki odblokowały się.

W tym momencie zaświeci się dioda "**END**" informująca o zakończeniu cyklu prania.

TABELA PROGRAMÓW

POKRĘTŁO PROGRAMÓW	TEMPERATURA PRANIA	SYMBOL ETYKIETY	RODZAJE TKANIN	Przegródki na środek piorący	WYBÓR PRZYCISKÓW FUNKCYJNYCH			
BAWEŁNA	90°	90	Tkaniny białe, bawełniane bardzo zabrudzone, z plamami natury organicznej		●	●	●	●
BAWEŁNA	75°	75	Pościel, koszule, obrusy, ręczniki (wytrzymałe) o normalnym stopniu zabrudzenia.		●	●	●	●
BAWEŁNA *	60°	60	Koszule, obrusy, ręczniki (wytrzymałe) o normalnym stopniu zabrudzenia.		●	●	●	●
BAWEŁNA	40°	40	Tkaniny białe i kolorowe (wytrzymałe) bardzo zabrudzone		●	●	●	●
BAWEŁNA	30°	30	Tkaniny o delikatnych kolorach, bielizna lekko zabrudzone		●	●	●	●
SYNTETYCZNE	60°	60	Tkaniny syntetyczne kolorowe bardzo zabrudzone		●	●	●	●
SYNTETYCZNE	40°	40	Tkaniny syntetyczne o delikatnych kolorach lekko zabrudzone		●	●	●	●
SYNTETYCZNE	30°	30	Tkaniny syntetyczne o delikatnych kolorach lekko zabrudzone		●	●	●	●
TKANINY DELIKATNE	40°	40	Tkaniny delikatne, wiskoza, mieszane		○	○	○	●
TKANINY DELIKATNE	30°	30	Tkaniny delikatne, wiskoza, mieszane		○	○	○	●
WEŁNA ***	40°		Tkaniny wełniane do prania w pralce		○	○	○	○
WEŁNA	30°	30	Tkaniny wełniane do prania w pralce		○	○	○	○

● FUNKCJA AKTYWNA ○ FUNKCJA NIEAKTYWNA OPCJONALNIE Z PRZYCISKIEM PRANIA WSTĘPNEGO

* Program odniesienia przy klasyfikacji energetycznej zgodny z normą EN 60456 z wciśniętym guzikiem Intensywne

*** Program dotyczący prania czystej wełny

TABELA PROGRAMÓW

POKRĘTŁO PROGRAMÓW	TEMPERATURA PRANIA	SYMBOL ETYKIETY	RODZAJE TKANIN	Przegródki na środek piorący	WYBÓR PRZYCISKÓW FUNKCYJNYCH			
WEłNA TKANINY DELIKATNE	ZIMNE	——	Tkaniny wełniane do prania w pralce	I II	○	○	○	○
PRANIE RĘCZNE	30°		Jedwab i zasłony	I II	○	○	○	○
PRANIE SZYBKIE	35°	35	Materiały delikatne bawełniane, z wiskozy i delikatne z łączonych tkanin, mało zabrudzone, czas 35 - 40 min	I II	○	○	○	○
PRANIE CODZIENNE	40°	40	Materiały bawełniane delikatne, farbowane, lekko zabrudzone, do codziennego użytku	I II	●	○	●	●
PRANIE NA ZIMNO	ZIMNE	——	Tkaniny delikatne	I II	○	○	●	●
PłUKANIE	——	——	Płukanie i odświeżanie bielizny	I II	○	○	●	○
ODPROWADZENIE WODY I WIROWANIE	——	——	Końcowe odprowadzanie wody i wirowanie	I II	○	○	○	●

● FUNKCJA AKTYWNA ○ FUNKCJA NIEAKTYWNA

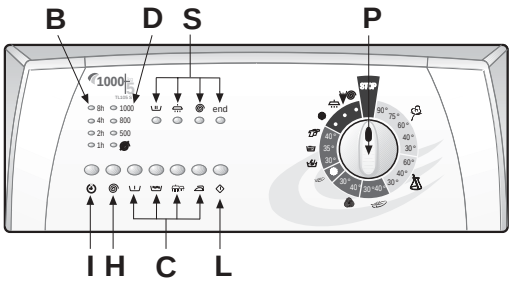
TECHNOLOGIA "EASY LOGIC"

Pralka elektroniczna, została wyposażona w system "EASY LOGIC", który rozpoznaje automatycznie ilość tkanin włożonych do pralki. Dzięki temu reguluje ilość wody potrzebnej do prania, co pozwala oszczędzać wodę i energię. W przypadku, gdy ilość tkanin będzie mniejsza od maksimum, które zostało przewidziane (patrz tabela), ilość wody automatycznie się zmniejszy. W przypadku, gdy włożymy tylko pół załadunku lub mniej, pralka automatycznie wykona jedno płukanie mniej, niż zostało to przewidziane.
NOTA: Funkcja "EASY LOGIC" jest aktywna tylko przy programach bawełny.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

MODEL ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
WYMIARY:	Szerokość cm.:	40.0	40.0	40.0	40.0
	Wysokość cm.:	85.0	85.0	85.0	85.0
	Głębokość cm.:	60.0	60.0	60.0	60.0
Zalecany wsad maksymalny podczas prania:		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Wirowanie max: (rpm)		1000	1000	800	800
Ciśnienie wody		min. 0,05 MPa - max. 1 MPa			
Maks. moc pobierana/podłączenie do sieci elektrycznej		Patrz tabliczka znamionowa			

HLAVNÍ FUNKCE PRAČKY



C	Tlačítka volitelných funkcí
D	Led odstřeďování
B	LED kontrolka odložení spuštění
H	Tlačítko volby odstřeďování
I	Tlačítko retardérem startu
L	Tlačítko spuštění
P	Ovládač programů a teplot
S	Kontrolka postupu programů

POUŽITÍ PRAČKY

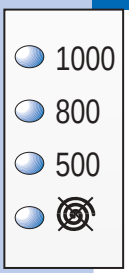
PRACÍ CYKLUS:

(dodržením těchto následujících úkonů pračka vykoná nařízený prací cyklus)

1. Otevřete horní víko a buben pračky.
2. Vložte prádlo do bubnu a pečlivě uzavřete dvířka bubnu.
   Upozornění: Je zakázáno přetížit pračku. Nedoporučujeme prát tkaniny, které nasávají velké množství vody, např. koberce.
3. Do příslušných zásobníků nasypte prací prášek, který je málo pěnivý a aviváž pro automatické pračky (viz kapitola "**POUŽITÍ PRACÍCH PRÁŠKŮ**").
4. Zavřete horní víko.
5. Otočte ovládačem programátoru (**P**) tak, že si vyberete požadovaný program a teplotu, odpovídající typu prané tkaniny (viz: "**TABULKA PROGRAMŮ**")

   Pozn.: Volbou programu se automaticky rozsvítí LED maximální rychlosti odstředění povolené pro zvolený program. Jedna z kontrolek LED (S) se rozsvítí a signalizuje, jakou fázi programu se program spustí.
6. Zvolte si požadovanou rychlost odstřeďování tak, že budete otáčet příslušným ovládačem (**H**) (viz " **VARIABILNÍ ODSTŘEĎOVÁNÍ**").
7. Zvolte tlačítka (**C**) s funkcemi, které budou použity (viz " **VOLITELNÉ FUNKCE**"). Stisknutá tlačítka se rozsvítí.
8. Stiskněte zvolené tlačítko (**I**) (viz "**RETARDÉR STARTU**").
9. Stiskněte tlačítko (**L**) k zahájení pracího cyklu (viz " **TLAČÍTKO START**").
10. Po skončení praní otočte programovacím ovladačem (**P**) na "**STOP**".
11. Otevřte horní víko pračky a dvířka bubnu a prádlo vyjměte.
12. Suchýma rukama vytáhněte přívodní šňůru ze sítě.
13. Uzavřete kohoutek přívodu vody.

VARIABILNÍ ODSTŘEĎOVÁNÍ:



Přístroj je vybaven širokým výběrem odstřeďování, které si můžete vybrat dříve než spustíte program. Pro změnu odstřeďování je dostatečné, abyste jednoduše otocili ovládacem (**H**) až se dostanete na požadovanou hodnotu. Pokud si prejete vyrazení odstredování, stací nastavit ovládac do pozice znaku .

Upozornění: maximální rychlost odstřeďování (max) se mění podle modelu a je uvedena v odstavci pojednávajícím o technických vlastnostech spotřebiče. Maximální volitelná rychlost pro každý jednotlivý program je uvedena v tabulce programů (pokud bude nastavena vyšší rychlost, pračka provede v každém případě rychlost uvedenou.)

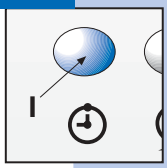
Kontrola vyvážení prádla

Tato pračka je vybavena speciálním kontrolním elektronickým systémem pro správné vyvážení prádla. Před každým začátkem odstřeďování se systém snaží rovnoměrně rozložit prádlo v bubnu. V případě nepravidelného rozložení prádla v bubnu bude z bezpečnostních důvodů zpomaleno závěrečné odstřeďování nebo v případech vysokého nevyvážení náplně prádla nebude provedeno odstřeďování vůbec.

POUŽITÍ PRAČKY

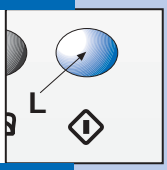
RETARDÉR STARTU:

Pračka je vybavena retardérem startu, který umožňuje zdržení praní maximálně až o 8 hodin. Hodiny mohou být vybrány následovně: každé stisknutí znamená 1, 2, 4, 8. Stisknutím tlačítka **START** (**L**) začne zvolená kontrolka blikat, nebo se rozsvítí tlačítko (**I**) (podle modelu), a signalizuje tak zapnutí funkce; od tohoto okamžiku se po uplynutí nastaveného počtu hodin automaticky spustí prací program.



TLAČÍTKO START:

Po zvolení požadovaného programu, stlačením tohoto tlačítka pračky začíná cyklus praní. Tlačítko (**L**) se rozsvítí a signalizuje spuštění pracího cyklu.



"STOP" NA PROGRAMÁTORU:

Funkce **STOP** spočívá v možnosti dodatečného vložení prádla. Pokud z jakéhokoliv důvodu, se během pracího cyklu rozhodnete ho pozměnit, anebo během krátké chvíle se rozhodnete přidat další prádlo na praní dovnitř pračky, stačí pouze nastavit ovládač programátoru do polohy "**STOP**". Opětovné spuštění se provede nastavením ovladače na nový požadovaný program a stisknutím tlačítka "**START**".

Upozornění!! Tuto funkci doporučujeme použít pouze tehdy, je-li to opravdu nutné, a pokud program, který chceme resetovat, neběží déle než 3 minuty. Po resetu můžete otevřít horní víko až za 2 minuty po odblokování.

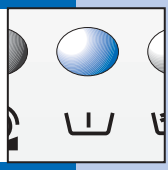
VOLITELNÉ FUNKCE

Jestliže zvolíte jedno z níže uvedených tlačítek, rozsvítí se. Pokud zjistíte, že jste ho zvolili omylem, nebo chcete volbu změnit, dalším stisknutím funkci zrušíte.

PŘEDPÍRKA:

Stisknutím tohoto tlačítka pračka vykoná předpírku s maximální teplotou 40°C, po dobu asi 10 minut. Tato funkce může být použita pouze u programů " **BAVLNA**" a "**SYNTETICKÉ**" a "**DENNÍ**"

Pozn.: Použijete-li tuto funkci, je nutné přidat prací prostředek i do příslušné komory pro předpírku.



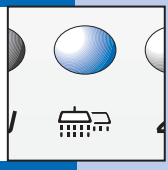
ENERGICKÉ PRANÍ:

Stiskem tohoto tlačítka pračka provede praní při nastavené teplotě, ale cyklus bude trvat déle.

Tlačítko je aktivní u programů "**BAVLNA**" a "**SYNTETICKÉ**".

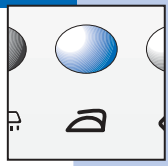
DODATEČNÉ MÁCHÁNÍ:

Pračka je zkonstruována tak, že spotřeba vody je minimální. Pro oblasti, které mají příliš měkkou vodu, anebo v případech, že by byly zpozorovány případné zbytky pracího prášku při ukončení pracího cyklu, stisknutím tohoto tlačítka pračka provede dodatečné máchání.



NEMAČKAVÝ PROGRAM :

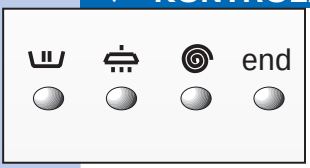
Stisknutím tohoto tlačítka při ukončení pracího cyklu se prádlo, které se nachází uvnitř pračky, dále točí dalších 30 minut, a tím se snižuje jeho pomačkání. U této funkce je rychlost odstředění 800 otáček.



Upozornění: Použití volitelných funkcí je spojeno s typem zvoleného programu, takže pokud funkci neumožňuje program, není možné použití tlačítka (viz TABULKA PROGRAMŮ).

POUŽITÍ PRAČKY

KONTROLA FÁZÍ PRACÍHO CYKLU:



Na bočním obrázku je uvedeno 4 hlavních funkcí pracího cyklu: **PŘEDPÍRKA, PRANÍ, MÁCHÁNÍ, ODSTŘEĎOVÁNÍ, KONEC.**

Každá z těchto funkcí, je zobrazována během cyklu pomocí světelné kontrolky a takto budete moci vždy vědět, ve které fázi se nachází praní.

Při ukončení odstřeďování příslušná kontrolka bude zapnuta asi podobu 2 minut, které se rovnají době nutné k tomu, aby se odblokovaly dveře., načež se rozsvítí kontrolka "**KONEC**".

TABULKA PROGRAMŮ

OVLÁDAČ PROGRAMŮ	PROVOZNÍ TEPLOTA	SYMBOLY	TYP TKANINY	Komory na prací prostředek	DODATKOVÁ TLAČÍTKA			
BAVLNA	90°	90	Bílé bavlněné tkaniny, silně zašpiněné, se skvrnami organického původu	I II	●	●	●	●
BAVLNA	75°	75	ložní prádlo, košile, ručníky z odolných látek, silně zašpiněné	I II	●	●	●	●
BAVLNA *	60°	60	Košile, ubrusy, ručníky z odolných látek, normálně zašpiněné	I II	●	●	●	●
BAVLNA	40°	40	Bílé a barevné tkaniny, odolné, velmi špinavé	I II	●	●	●	●
BAVLNA	30°	30	Jemné barevné tkaniny prádlo mírně ušpiněné	I II	●	●	●	●
SYNTETIKA	60°	60	Syntetické tkaniny s odolnými barvami, silně zašpiněné	I II	●	●	●	●
SYNTETIKA	40°	40	Syntetické tkaniny s jemnými barvami, málo zašpiněné	I II	●	●	●	●
SYNTETIKA	30°	30	Syntetické tkaniny s jemnými barvami málo zašpiněné	I II	●	●	●	●
JEMNÉ	40°	40	Jemné bavlněné tkaniny, viskóza a míchané jemné materiály	I II	○	○	○	●
JEMNÉ	30°	30	Jemné bavlněné tkaniny, viskóza a míchané jemné materiály	I II	○	○	○	●
VLNA ***	40°		Vlněné tkaniny, které se se dají prát v pračce	I II	○	○	○	○
VLNA	30°	30	Vlněné tkaniny, které se se dají prát v pračce	I II	○	○	○	○

● POVOLENÁ FUNKCE ○ NEPOVOLENÁ FUNKCE I VOLITELNÉ SE STISKNUTÝM TLAČÍTKEM P_EDPÍRKY

* Program s odkazem na energetickou třídu je shodný s normou EN 60456 S nastaveným tlačítkem energického praní

*** Srovnávací program pro čistou střižní vlnu.

TABULKA PROGRAMŮ

OVLÁDAČ PROGRAMŮ	PROVOZNÍ TEPLOTA	SYMBOLY	TYP TKANINY	Komory na prací prostředek	DODATKOVÁ TLAČÍTKA			
VLNA JEMNÉ	ZA STUDENA	——	vlněné tkaniny, které se se dají prát v pračce		○	○	○	○
RUČNÍ PRANÍ	30°		tkaniny, které se dají prát ručně		○	○	○	○
RYCHLÉ PRANÍ	35°		Tkaniny z jemné bavlny, viskózy a jemných směsí, málo znečištěné, asi 35/40 min.		○	○	○	○
DENNÍ PRANÍ	40°		Tkaniny z jemné bavlny, jemné barevné prádlo, lehce znečištěné z denního použití.		●	○	●	●
PRANÍ ZA STUDENA	ZA STUDENA	——	Jemné		○	○	●	●
MÁCHÁNÍ	——	——	Pro máchání a namočení prádla		○	○	●	○
VYPUŠTĚNÍ VODY A ODSTŘEĎOVÁNÍ	——	——	Vypuštění vody a konečné odstřeďování		○	○	○	●

● POVOLENÁ FUNKCE ○ NEPOVOLENÁ FUNKCE

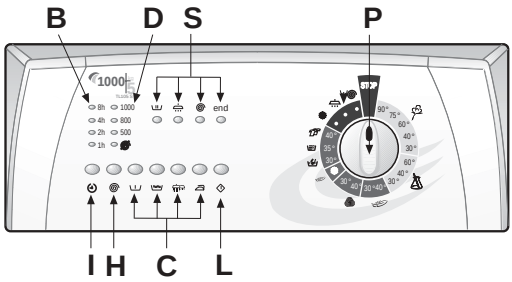
TECHNOLOGIE "Easy logic"

Elektronická pračka je vybavena systémem "EASY LOGIC" , který automaticky rozeznává množství vloženého prádla, a v důsledku toho reguluje množství vody k praní, snižuje v poměru dobu praní, takže tímto způsobem získáme úsporu vody, času a el. energie.
V případě, že množství prádla ke praní je nižší než maximální doporučené množství prádla (viz tabulka technických vlastností), množství použité vody ke praní se sníží v poměru 2 litrů o každé kilo prádla, kterého je méně.
V případě praní poloviční nebo menšího množství prádla, pračka provede automaticky o jedno máchání méně máchání ve srovnání s těmi předpokládanými.
Upozornění: funkce "Easy Logic" je aktivní pouze u programů týkajících se bavlny.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

MODEL ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
ROZMĚRY:	šířka cm.:	40.0	40.0	40.0	40.0
	výška cm.:	85.0	85.0	85.0	85.0
	hloubka cm.:	60.0	60.0	60.0	60.0
Doporučené maximální zatížení během praní:		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Odstřeďování MAX:		1000	1000	800	800
Tlak vody		min. 0,05 MPa - max. 1 MPa			
Max. výkon / elektrické připojení		Viz štítek			

ZÁKLADNÉ FUNKCIE PRÁČKY



C	Tlačidlá voliteľných funkcií
D	Led diódy znázorňujúce rýchlosť odstreďovania
B	Svetelná kontrolka odloženia
H	Tlačidlo výberu odstreďovania
I	Tlačidlo odkladu spustenia
L	Spúšťacie tlačidlo
P	Ovládacie koliesko programov a teplôt
S	Led diódy znázorňujúce stav programov

POUŽÍVANIE PRÁČKY

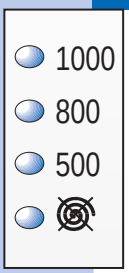
PRACÍ CYKLUS:

(podľa nasledovných krokov práčka vykoná stanovený prací cyklus)

1. Otvorte horný kryt a rotor odstredivky.
2. Naložte prádlo do rotora a poriadne uzatvorte dvierka na rotore.
   Pozor: Je zakázané preťažovať práčku. Neodporúča sa pranie materiálov ktoré absorbujú veľké množstvo vody, napr. koberce.
3. Nasypať do príslušných prepážok mierne penivý a zmäkčujúci prací prášok pre automatické práčky (viď kapitolu "**POUŽÍVANIE PRACÍCH PRÁŠKOV**").
4. Zatvorte horné dvierka.
5. Otáčať ovládacím kolieskom programátora (**P**); vybrať požadovaný program a teplotu v súlade s typom praného materiálu (viď: "**TABUĽKA PROGRAMOV**")

   Poznámka: Nastavením programu sa automaticky rozsvieti kontrolka maximálnej rýchlosti odstreďovania, ktorá je dovolená pri vybratom programe. Jedna z kontroliek (S) sa rozsvieti, čím indikuje fázu prania, program sa zapne.
6. Vybrať požadovanú rýchlosť odstreďovania stláčajúc tlačidlo (**H**) (viď "**NASTAVITEĽNÉ ODSTREĎVANIE**").
7. Vybrať tlačidlá (**C**) s funkciami, ktor é majú byť použité (viď "**VOLITEĽNÉ FUNKCIE**"). Stlačené tlačidlá sa rozsvietia a čas zobrazený na display sa bude meniť v závislosti od zadaných funkcií.
8. Podľa želania stlačiť tlačidlo (**I**) (viď "**ODLOŽENIE SPUSTENIA**").
9. Stlačiť tlačidlo (**L**) na začatie pracieho cyklu (viď "**SPÚŠŤACIE TLAČIDLO**").
10. Po ukončení prania otočte ovládač programátora (**P**) do polohy "**STOP**".
11. Otvorte horný kryt a jednotlivé dvierka rotora odstredivky a vyberte prádlo.
12. Suchými rukami vytiahnuť zástrčku práčky z elektrickej siete.
13. Zatvoriť kohútik prívodu vody.

NASTAVITEĽNÉ ODSTREĎOVANIE:



Zariadenie disponuje širokým výberom rôznych rýchlostí odstreďovania, ktoré možno vybrať pred spustením programu. Na zmenenie rýchlosti odstreďovania stačí jednoducho stláčať tlačidlo (**H**) až po dosiahnutie želanej hodnoty. Po každom stlačení sa rozsvieti príslušná led dióda. Pre vynechanie odstreďovania musí svietiť led dióda vedľa symbolu ⊛ ak sa nachádza na paneli, alebo vedľa nápisu vynechanie odstreďovania.

N.B. Maximálna rýchlosť odstreďovania závisí od modelu a je označená led diódami zariadenia. Maximálna zvoliteľná rýchlosť odstreďovania pre každý programu zodpovedá led dióde, ktorá sa automaticky rozsvieti v momente výberu zvoleného programu.

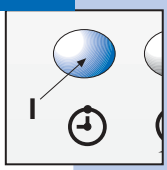
KONTROLA VYVÁŽENOSTI NÁPLNE PRI ODSTREĎOVANÍ

Táto pračka je vybavená špeciálnym systémom elektronickej kontroly vyváženosti náplne bielizne. Pred odstreďovaním systém zabezpečí najoptimálnejšie rozmiestnenie bielizne. V prípade nesprávneho rozmiestnenia bielizne sa z bezpečnostných dôvodov zníži rýchlosť odstredenia a v prípade výnimočne veľkého množstva bielizne sa odstreďovanie neuskutoční.

POUŽÍVANIE PRÁČKY

ODLOŽENIE SPUSTENIA:

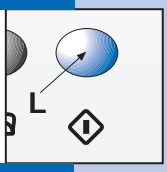
Zariadenie je vybavené funkciou odloženia spustenia, ktorá umožňuje odložiť spustenie prania až o 8 hodín (max). Čas odloženia možno vybrať nasledovne: na každé stlačenie 1, 2, 4, 8. Stlačením tlačidla **ŠTART** (**L**), bude vybraná kontrolka blikať, alebo sa rozsvieti aj tlačidlo (**I**) (v závislosti od modelu), čo indikuje, že funkcia bola aktivovaná; od tejto chvíle práčka, potom, čo uplynie počet nastavených hodín, začne automaticky cyklus prania.



SPÚŠŤACIE TLAČIDLO:

Po stlačení tohto tlačidla práčka začne prací cyklus.

Tlačidlo (**L**) sa rozsvieti, čo znamená, že začal cyklus prania.



"STOP" NA PROGRAMÁTORI:

Táto funkcia slúži na opätovné nastavenie práčky. Ak sa z akýchkoľvek dôvodov rozhodnete zmeniť prací cyklus počas jeho chodu, alebo pridať do práčky dodatočne ďalšiu bielizeň, stačí jednoducho nastaviť ovládacie koliesko programátora do polohy "**STOP**", potom nastaviť ovládacie koliesko na vybratý nový program a stlačiť tlačidlo "**START**".

Pozor!! odporúča sa používať túto funkciu iba v prípade nevyhnutnej potreby a iba ak program, ktorý treba zrušiť, nezačal pred viac ako 3 minútami.Predtým, ako je možné otvoriť veko po zrušení funkcií, treba počkať 2 minúty, aby sa odblokovalo.

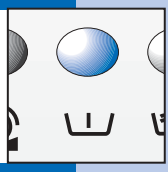
VOLITEĽNÉ FUNKCIE

Ak vyberiete jedno z doluuvedených tlačidiel, rozsvieti sa. Ak zbadáte, že ste sa pomýlili alebo ho chcete zmeniť, aby ste ho zrušili, stlačte ho ešte raz.

PREDPIERANIE:

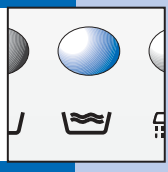
Stlačením tohto tlačidla aktivujeme krátke pranie pri maximálnej teplote 40(C po dobu asi 10 minút. Táto funkcia môže byť použitá len pre programy "**BAVLNA**" a "**UMELÉ VLÁKNA**" a "**DAILY**".

Poznámka: Pri použití tejto voliteľnej funkcie musíte pracím práškom naplniť aj príslušnú priehradku na predpranie.



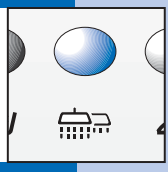
ENERGICKÉ PRANIE:

Stlačením tohto tlačidla práčka vykoná pranie pri nastavenej teplote, pranie však trvá dlhšie. Tlačidlo je aktívne s programami "**BAVLNA**" a "**UMELÉ VLÁKNA**".



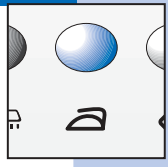
DODATOČNÉ PLÁKANIE:

Práčka bola konštruovaná tak, aby spotreba vody bola čo najnižšia. V oblastiach s veľmi mäkkou vodou, alebo v prípade že sa na konci cyklu spozorujú medzi bielizňou zvyšky pracieho prášku, stlačiť toto tlačidlo a zariadenie vykoná dodatočné plákanie.



FUNKCIA PROTI SKRČENIU:

Stlačením tohto tlačidla sa na konci pracieho cyklu bude bielizeň vo vnútri práčky otáčať ešte po dobu ďalších 30 minút, aby sa predišlo jej skrčeniu.Pri tejto funkcii prebieha odstreďovanie s rýchlosťou 800 otáčok.



N.B. Používanie voliteľných funkcií je viazané na typ zvoleného programu, preto ak funkcia nie je programom povolená, nebude možné aktivovať tlačidlo (viď TABUĽKA PROGRAMOV).

POUŽÍVANIE PRÁČKY

KONTROLA PRACÍCH FÁZ:

Na bočnom vyobrazení je znázornených päť základných funkcií pracieho cyklu **Predpieranie-Pranie; Plákanie; Odstreďovanie; Koniec.**

Každá z týchto funkcií bude počas cyklu označená svietiacou led diódou. Takýmto spôsobom je vždy možné zistiť, v ktorej fáze sa pranie nachádza. Po ukončení odstreďovania zostane príslušná led dióda zapnutá po dobu asi 2 minút, t.j. čas potrebný na odblokovanie dvierok práčky. Následne sa rozsvieti led dióda zodpovedajúca fáze "**Koniec**"

TABUĽKY PROGRAMOV

PROGRAMOVÝ OVLÁDAČ	PREVÁDZ-KOVÉ TEPLOTY	OZNAČENIA	TYPY LÁTKY	Priehradky na prací prostriedok	AKTIVOVANÉ TLAČIDLÁ			
BAVLNA	90°	90	Veľmi špinavé biele bavlnené tkaniny aj so škvrnami organického pôvodu		●	●	●	●
BAVLNA	75°	75	Veľmi špinavé obliečky, košele, obrusy, uteráky z odolných tkanín		●	●	●	●
BAVLNA*	60°	60	Štandardne špinavé košele, obrusy, uteráky z odolných tkanín		●	●	●	●
BAVLNA	40°	40	Veľmi špinavé biele a farebné odolné tkaniny		●	●	●	●
BAVLNA	30°	30	Tkaniny jemných farieb, ľahko špinavá bielizeň		●	●	●	●
UMELÉ VLÁKNA	60°	60	Veľmi špinavé syntetické tkaniny so stálymi farbami		●	●	●	●
UMELÉ VLÁKNA	40°	40	Málo špinavé syntetické tkaniny s jemnými farbami		●	●	●	●
UMELÉ VLÁKNA	30°	30	Málo špinavé syntetické tkaniny s jemnými farbami		●	●	●	●
JEMNÉ TKANINY	40°	40	Tkaniny z jemnej bavlny, viskózy a jemné zmiešané tkaniny		○	○	○	●
JEMNÉ TKANINY	30°	30	Tkaniny z jemnej bavlny, viskózy a jemné zmiešané tkaniny		○	○	○	●
VLNA ***	40°		Vlnené pleteniny ktoré je možné prať v práčke		○	○	○	○
VLNA	30°	30	Vlnené pleteniny ktoré je možné prať v práčke		○	○	○	○

● AKTIVOVANÁ FUNKCIA ○ NEAKTIVOVANÁ FUNKCIA DOPLNKOVÉ SO STLAČENÝM TLAČIDLOM PREDPRANIA

* Východzí program pre energetické zatriedenie, v súlade s normou EN 60456 S aktívny tlačidlom Energický.

*** Referenčný program pre čistú strižnú vlnu

TABUĽKY PROGRAMOV

PROGRAMOVÝ OVLÁDAČ	PREVÁDZ-KOVÉ TEPLOTY	OZNAČENIA	TYPY LÁTKY	Priehradky na prací prostriedok	AKTIVOVANÉ TLAČIDLÁ			
VLNA / JEMNÉ TKANINY	STUDENÉ	——	Vlnené pleteniny ktoré je možné prať v práčke	I II	○	○	○	○
RUČNÉ PRANIE	30°		Hodvábne tkaniny a záclony	I II	○	○	○	○
RÝCHLE PRANIE	35°	35	Málo zašpinené tkaniny z jemnej bavlny, viskózy a jemné zmesové tkaniny, dĺžka prania približne 35/40 min.	I II	○	○	○	○
DENNÉ PRANIE	40°	40	Mierne zašpinené tkaniny z jemnej bavlny, farebná bielizeň na denné používanie.	I II	●	○	●	●
PRANIE ZA STUDENA	STUDENÉ	——	Jemné tkaniny	I II	○	○	●	●
PLÁKANIE	——	——	Pre opláchnutie a oživenie bielizne	I II	○	○	●	○
VYPUSTENIE A ODSTREDENIE	——	——	Konečné vypustenie o odstredenie	I II	○	○	○	●

● AKTIVOVANÁ FUNKCIA ○ NEAKTIVOVANÁ FUNKCIA

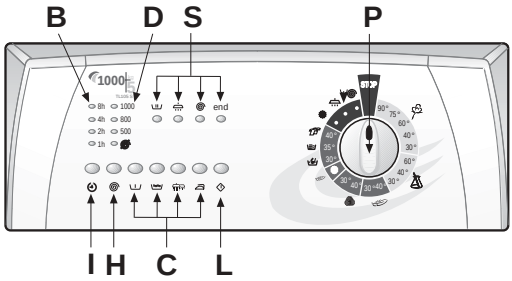
TECHNOLÓGIA "EASY LOGIC"

Elektronická práčka je vybavená systémom "EASY LOGIC" ktorý automaticky rozozná množstvo vloženej bielizne a následne určí koľko litrov vody sa na pranie použije - úmerne tomu skráti čas prania, čím ušetrí vodu, čas a energiu. V prípadoch keď bude množstvo bielizne určenej na pranie menšie ako maximálne odporučené naloženie (viď tabuľku technických vlastností), množstvo vody určenej na pranie sa úmerne zníži, a to o 2 litre na každý kilogram pod hranicou odporučeného naloženia.
Pri praní s polovičným alebo ešte menším naložením, práčka automaticky vykoná o jedno pláchanie menej vzhľadom k predpokladanému počtu. N.B. Funkcia "EASY LOGIC" je aktívna iba s programami pre bavlnu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
ROZMERY	šírka cm.:	40.0	40.0	40.0	40.0
	výška cm.:	85.0	85.0	85.0	85.0
	hĺbka cm:	60.0	60.0	60.0	60.0
Maximálna odporúčaná záťaž počas prania:		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Odstreďovanie : max: (rpm)		1000	1000	800	800
Tlak vody		min. 0,05 MPa - max. 1 MPa			
Max. príkon/elektricke pripojenie		vid' štítok			

A MOSÓGÉP FŐBB FUNKCIÓI



- **C** Opcionális funkció gombok
- **D** Centrifuga sebesség jelzőfény
- **B** Késleltetést jelző led
- **H** Centrifuga kiválasztó gomb
- **I** Indítás késleltető gomb
- **L** Indítógomb
- **P** Program és hőmérséklet tárcsa
- **S** Program előrehaladtának jelzőfénye

A MOSÓGÉP HASZNÁLATA

MOSÁSI CIKLUS

(az alábbi műveleteket követően a mosógép elvégzi a beállított mosási ciklust)

1. Nyissuk ki a felső fedelet és a dobot.
2. Helyezzük be a ruhaneműt, és gondosan csukjuk be a dobot.
   Figyelem: Tilos túltölteni a mosógépet. Nem javasoljuk olyan darabok mosását - pl. szőnyegek - amelyek nagymennyiségű vizet vesznek fel.
3. A megfelelő fiókokba öntsük bele a mérsékelt habzású gépi mosóport és az öblítőt (lásd a "**MOSÓSZEREK HASZNÁLATA**" bekezdést)
4. Zárjuk be a felső ajtót.
5. Forgassuk el a (**P**) programválasztó tárcsát a kívánt program és a mosni kívánt ruha fajtájának megfelelő hőmérséklet beállításához (lásd: "**PROGRAMOK TÁBLÁZATA**")

   Megjegyzés: A program kiválasztásakor automatikusan világítani kezd az ahhoz a programhoz engedélyezett maximális centrifugázási sebességet jelző led. Az egyik led (S) felgyulladása azt jelzi, hogy a program melyik mosási fázissal indul majd el.
6. A megfelelő (**H**) gomb megnyomásával válasszuk ki a kívánt centrifuga sebességet (lásd "**ÁLLÍTHATÓ CENTRIFUGA**").
7. Válasszuk ki a használni kívánt (**C**) funkciógombokat (lásd: "**OPCIONÁLIS FUNKCIÓK**"). A megnyomott gombok kigyulladnak, a kijelzőn mutatott mosási idő a beállított funkcióknak megfelelően megváltozik.
8. Ha később akarjuk elindítani a mosást, nyomjuk meg az (**I**) késleltető gombot (lásd "**INDÍTÁS KÉSLELTETÉS**").
9. Nyomjuk meg az (**L**) gombot a mosás megkezdéséhez (lásd: "**INDÍTÓGOMB**").
10. A mosás végén forgassa a programválasztó kapcsolót (**P**) a "**STOP**".
11. Nyissuk ki a tartály ablakát, majd vegyük ki a mosott ruhát.
12. Száraz kézzel húzzuk ki a mosógép dugóját az aljzatból.
13. Zárjuk el a mosógépet ellátó vízcsapot.

ÁLLÍTHATÓ CENTRIFUGA:

- 1000
- 800
- 500
-

A gép többféle centrifugázást biztosít, a kiválasztást a program elindítása előtt, avval összhangban kell elvégezni. A centrifugázás átállításához elég, ha a (**H**) gombot annyiszor megnyomjuk, amíg el nem érjük a kívánt értéket; minden egyes gombnyomásnál felgyullad a megfelelo jelzofény. Ha ki akarjuk iktatni a centrifugázást, állítsuk a kezeloszervet a szimbólumra - ha van ilyen - vagy a centrifuga kiiktatás feliratra.

Megjegyzés: a maximális (max) centrifuga sebesség modellenként változó, mindig a jelzőfényekre felírt érték a mérvadó a mérvadó. Az egyes programokhoz választható maximális centrifuga sebesség érték a program kiválasztásakor automatikusan meggyulladó jelzőfény szerinti érték.

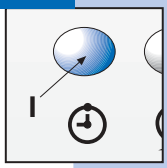
A ruhaneműegyenletes eloszlásának ellenőrzése centrifugázásnál:

A gép speciális elektronikus eloszlási kontrollal van ellátva. A rendszer minden egyes centrifugázás előtt eléri, hogy a ruhák a lehető legegyenletesebben oszoljanak el a tartályban. Ha a ruha eloszlása egyenetlen, a végső centrifugázás sebességét, biztonsági okokból, a rendszer lecsökkenti; ha jelentős a kiegyenlítetlenség, a gép nem hajtja végre a centrifugázást.

A MOSÓGÉP HASZNÁLATA

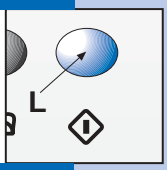
INDÍTÁS KÉSLELTETŐ:

A gép indítás késleltetővel van ellátva, amivel maximum 8 órával késleltethetjük a mosás elindítását. A késleltetési időt az alábbi módon állíthatjuk be: az (**I**) gomb többszöri megnyomásával 1, 2, 4 vagy 8 órára állíthatjuk a késleltetést. A **START** (**L**) gombot megnyomva villogni kezd a kiválasztott led, vagy kigyullad az (**I**) gomb (modelltől függően), ez jelzi, hogy a funkció engedélyezve lett; ekkor a gép, a beállított várakozási idő elteltével, automatikusan beindítja a mosási ciklust.



INDÍTÓGOMB:

Ezt a gombot megnyomva a mosógép elkezdi a mosási ciklust. A gomb (**L**) világítani kezd, ami a mosási ciklus elindulását jelzi.



"STOP" A PROGRAMVÁLASZTÓN:

A stop funkciója a mosógép alaphelyzetbe állítása. Ha bármilyen okból egy mosási ciklus közben a programot változtatni kívánjuk, vagy utólag még ruhát kívánunk helyezni a gépbe, egyszerűen a programválasztó tárcsát "**STOP**"-ra kell állítani, majd át kell állítani a kívánt programra, és megnyomni a "**START**" gombot.

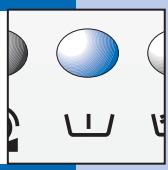
Figyelem!! Ezt a funkciót csak akkor használja, ha mindenképpen szükséges, és csak akkor, ha a nullázandó program még nem fut 3 percnél hosszabb ideje. A nullázást követően a tető felnyitásáig 2 percet kell várni a reteszelés kioldására.

OPCIONÁLIS FUNKCIÓK

Ha az alábbi gombok közül valamelyik kiválasztásra kerül, világítani kezd. Ha Ön a gombot tévedésből választotta ki, vagy meggondolta magát, akkor a törléshez csupán újra meg kell nyomnia a gombot.

ELŐMOSÁS:

Ezt a gombot megnyomva a gép egy maximum 40 °C-os, kb. 10 perces rövid mosást hajt végre. Ez a funkció csak a "**PAMUT, MŰSZÁLAS** és **NAPI**" programnál használható.

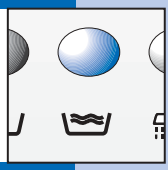


Megjegyzés: Ennél a funkciónál a mosószert az előmosáshoz kialakított rekeszbe is be kell tölteni.

INTENZÍV MOSÁS:

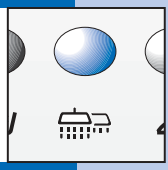
Ezt a gombot megnyomva a készülék a beprogramozott hőmérsékleten, de hosszabb időn át végzi a mosást.

A gomb a "**PAMUT**" és a "**MŰSZÁLAS ANYAGOK**" programnál világít.



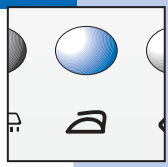
KIEGÉSZÍTŐ ÖBLÍTÉS:

A mosógép konstrukciója biztosítja, hogy a vízfogyasztás a lehető legkevesebb legyen. Olyan helyen, ahol nagyon alacsony a vízkeménység, illetve olyan esetben, amikor a mosási ciklus után mosószermaradványokat találunk, ezt a gombot megnyomva a gép egy további öblítést végez.



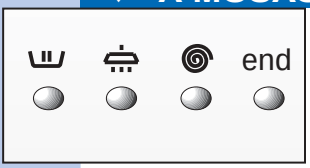
GYŰRŐDÉSMENTES MOSÁS:

Ha megnyomjuk ezt a gombot, a mosási ciklus végén a ruhák még harminc percig forognak azért, hogy kevésbé gyűrődjenek. Ennél a funkciónál a centrifuga percenként 800 fordulatos sebességgel működik.



Megjegyzés: Az opcionális funkciók használata függ a kiválasztott programtól, tehát, ha a programban az adott funkció nem lehetséges, akkor a gombot nem lehet használni (lásd a PROGRAMTÁBLÁZATOT).

A MOSÁSI FÁZISOK ELLENŐRZÉSE:



Az oldalsó ábrán látható a mosási ciklus 4 fő funkciója: **ELŐMOSÁS-MOSÁS, ÖBLÍTÉS, CENTRIFUGA, MOSÁS VÉGE.**

A mosási ciklus folyamán az egyes funkciókat egy világító jelzőfény jelzi, tehát mindig tudni lehet, milyen fázisban tart a mosás. A centrifugázás végén a centrifugának megfelelő jelzőfény még kb. 2 percig égve marad, ez megegyezik avval az idővel, amelyet követően a mosógép ajtaját ki lehet nyitni. Ezután kigyullad a "**MOSÁS VÉGE**" jelzőfény.

PROGRAMTÁBLÁZAT

PROGRAM-VÁLASZTÓ	TÁRCSA MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLET	CÍMKÉK	ANYAGTÍPUS	Mosószer-adagolók	ENGEDÉLYEZETT GOMBOK			
PAMUT	90°	90	Erősen szennyezett fehér pamut ruhanemű, akár szerves eredetű foltokkal is		●	●	●	●
PAMUT	75°	75	Ellenálló anyagú erősen szennyezett lepedő, ing, terítő, törülköző		●	●	●	●
PAMUT *	60°	60	Ellenálló anyagú, normál szennyezettségű ing, terítő, törülköző		●	●	●	●
PAMUT	40°	40	Erősen szennyezett fehér és színtartó színes anyagok		●	●	●	●
PAMUT	30°	30	Színét eresztő anyagok, gyengén szennyezett ruhanemű		●	●	●	●
SZINTETIKUS	60°	60	Színtartó, erősen szennyezett műszálas anyagok		●	●	●	●
SZINTETIKUS	40°	40	Színét eresztő, enyhén szennyezett műszálas anyagok		●	●	●	●
SZINTETIKUS	30°	30	Színét eresztő, enyhén szennyezett műszálas anyagok		●	●	●	●
FINOM	40°	40	Kényes pamut, viszkóz és kényes kevert anyagok		○	○	○	●
FINOM	30°	30	Kényes pamut, viszkóz és kényes kevert anyagok		○	○	○	●
GYAPJÚ ***	40°		Gépben mosható gyapjú		○	○	○	○
GYAPJÚ	30°	30	Gépben mosható gyapjú		○	○	○	○

● ENGEDÉLYEZETT FUNKCIÓ ○ NEM ENGEDÉLYEZETT FUNKCIÓ BENYOMOTT ELŐMOSÁS GOMB MELLETTI OPCIÓ

* Az EN 60456 szabványnak megfelelő energiaosztályba sorolás szerinti alapprogram / Az intenzív mosás bekapcsolása mellett

*** Referenciaprogram tiszta élő gyapjúhoz

PROGRAMTÁBLÁZAT

PROGRAM-VÁLASZTÓ	TÁRCSA MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLET	CÍMKÉK	ANYAGTÍPUS	Mosószer-adagolók	ENGEDÉLYEZETT GOMBOK			
GYAPJÚ FINOM	HIDEG	——	Gépben mosható gyapjú		○	○	○	○
KÉZI MOSÁS	30°		Kézzel mosható ruhanemű		○	○	○	○
GYORS MOSÁS	35°	35	Kevésbé szennyezett finompamut, viszkóz és kevertszálas kényes daraboknál 35/40 perc		○	○	○	○
NAPI MOSÁS	40°	40	Enyhén szennyezett, naponta használt finompamut és színes kényes darabok		●	○	●	●
HIDEGVIZES MOSÁS	HIDEG	——	Kényes ruhaneműk		○	○	●	●
ÖBLÍTÉS	——	——	Ruhanemű öblítéshez és frissítéshez		○	○	●	○
LEERESZTÉS ÉS CENTRIFUGA	——	——	Leeresztés és befejező centrifugázás		○	○	○	●

● ENGEDÉLYEZETT FUNKCIÓ ○ NEM ENGEDÉLYEZETT FUNKCIÓ

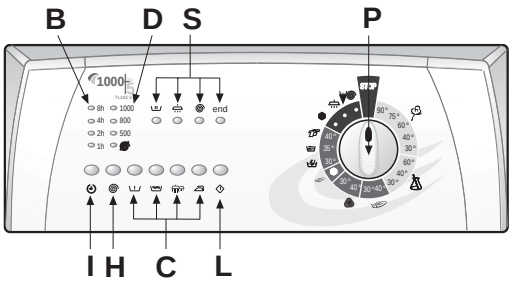
"EASY LOGIC" TECHNOLÓGIA

Az elektronikus mosógép "EASY LOGIC" rendszerrel rendelkezik, amely automatikusan méri a mosógépben elhelyezett ruhanemű mennyiségét, és eszerint szabályozza, hogy a mosás folyamán hány liter vizet fog a gép használni, illetve ennek megfelelően arányosan csökkenti a mosási időt, evvel vizet, időt és energiát takarít meg. Amennyiben a javasolt maximális mennyiségnél (lásd a műszaki jellemzők táblázatát) kevesebb ruhát mosunk, a mosáshoz felhasznált víz mennyisége annyiszor 2 literrel csökken, ahány kilóval kevesebb a ruha mennyisége a maximálisnál. Féltöltésnél, vagy még kisebb mennyiségnél a mosógép automatikusan a program szerintinél eggyel kevesebb öblítést végez.
Megjegyzés: Az "EASY LOGIC" funkció csak a "pamut" mosási programoknál aktív.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

MODELL ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
Méretek:	Szélesség (cm):	40.0	40.0	40.0	40.0
	Magasság (cm):	85.0	85.0	85.0	85.0
	Mélység (cm):	60.0	60.0	60.0	60.0
Javasolt max. ruhamennyiség:		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Centrifuga max: (rpm)		1000	1000	800	800
Víznyomás		min. 0,05 MPa - max. 1 MPa			
teljesítményfelvétel/Elektromos csatlakoztatás		lásd az adattáblát			

PAGRINDINĖS MAŠINOS FUNKCIJOS



C	Papildomų funkcijų mygtukai
D	Gręžimo greičio indikatoriaus kontrolinės lemputės
B	Udelsto paleidimo indikatorius
H	Gręžimo greičio reguliavimo mygtukas
I	Atidėto paleidimo mygtukas
L	Paleidimo mygtukas
P	Programų ir temperatūros reguliavimo rankenėlė
S	Programos statuso kontrolinė lemputė

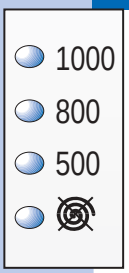
NAUDOJIMASIS SKALBIMO MAŠINA

▼ SKALBIMO CIKLAS:

(Laikykitės šių nurodymų, ir skalbyklė dirbs pasirinktu skalbimo ciklu.)

1. Atidarykite viršutini dangteli ir bugna.
2. Sudekite skalbinius i skalbimo mašinos bugna ir gerai uždarykite dureles.
   Dėmesio! Nekraukite skalbinių daugiau nei leidžiama. Nepatartina skalbti gaminius, sugeriančius daug vandens, pvz., kilimus.
3. Į atitinkamus skalbimo priemonių stalčiuko skyrelius įpilkite skalbiklio ir minkštiklio, skirto automatinėms skalbimo mašinoms (žr. skyrių "**Skalbimo priemonių naudojimas**").
4. Uždarykite viršutines dureles.
5. Sukdami programos rankenėlę (**P**) pasirinkite skalbinių audinio tipą atitinkančią skalbimo programą ir temperatūrą (žr. "**Programų lentelė**")
   ĮSIDĖMĖKITE! Pasirenkant programą automatiškai užsidegs programos maksimalaus leidžiamo gręžimo greičio indikatorius. Užsidegs vienas iš indikatorių (S), parodydamas prasidėjusį skalbimo ciklą.
6. Pasirinkite norimą gręžimo greitį spausdami (**H**) mygtuką (žr. "**Gręžimo greičio keitimas**").
7. Išsirinkite atitinkamų funkcijų mygtukus (**C**) (žr. "**Papildomos funkcijos**"). Nuspausti mygtukai užsidegs ir priklausomai nuo pasirinktos funkcijos keisis displėjuje nurodomas laikas.
8. Nuspauskite mygtuką (**I**), jeigu reikia (žr. "**Atidėtas paleidimas**").
9. Nuspauskite mygtuką (**L**) pradėdami skalbimo ciklą (žr. "**Įjungimo mygtukas**").
10. Skalbimo ciklo pabaigoje nustatykite programos selektoriaus rankenėlę (**P**) į "**STOP**".
11. Atidarykite viršutini dangti, bugno dureles ir išimkite skalbinius.
12. Sausomis rankomis ištraukite elektros laido šakutę iš elektros lizdo.
13. Užsukite vandens čiaupą.

▼ GRĘŽIMO GREIČIO KEITIMAS:



Prieš skalbimą derindami su programa galite pasirinkti vieną iš daugelio gręžimo greičių. Norėdami pakeisti gręžimo greitį tiesiog nuspauskite mygtuką (**H**), kol pasirinksite norimą greitį. Atitinkama greičio indikatoriaus lemputė užsidegs kiekvieną kartą spaudžiant mygtuką. Jeigu nenorite, kad skalbiniai būtų gręžiami, pasirinkite lemputę ties simboliu, jeigu yra, arba užrašu "negręžti".

Pastaba: Maksimalus gręžimo greitis priklauso nuo modelio ir yra nurodytas mašinos kontrolinėse lemputėse. Didžiausias gręžimo greitis, kurį galima pasirinkti kiekvienoje skalbimo programoje, yra nurodomas indikacinėmis lemputėmis, kurios automatiškai užsidega parinkus programą.

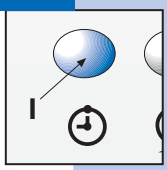
Skalbinių tolygus paskirstymas būgne

Mes sukūrėme tolygaus skalbinių paskirstymo būgne kontrolės sistemą. Ši sistema tolygiai paskirsto skalbinius būgno viduje.
Jei skalbiniai vis dėlto pasiskirsto netolygiai, dėl saugumo būgno apsisukimų maksimalus greitis sumažės. Jei skalbiniai pasiskirsto ypač netolygiai, gręžimas visiškai išjungiamas.

NAUDOJIMASIS SKALBIMO MAŠINA

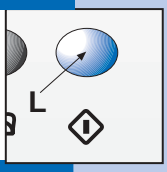
ATIDĖTAS PALEIDIMAS:

Mašinoje yra atidėto paleidimo funkcija. Ji leidžia užprogramuoti mašiną pradėti skalbti po 8 ir mažiau valandų. Programuojama taip: nuspauskite mygtuką pasirinkdami, kiek valandų (1, 2, 4, ar 8) norite atidėti skalbimą. Kai nuspaudžiamas **ĮJUNGIMO** mygtukas (**L**), blykčios pasirinktas diodas arba užsidegs mygtukas (**I**) (tai priklauso nuo modelio), parodantis, kad funkcija buvo įjungta. Skalbyklė palauks, kad praeitų nustatytas valandų skaičius, ir tada automatiškai pradės skalbimo ciklą.



PALEIDIMO MYGTUKAS:

Nuspauskite šį mygtuką, kad pradėtumėte skalbimo ciklą. Įsijungs (**L**) mygtukas, parodydamas, kad skalbimo ciklas prasidėjo.



PROGRAMŲ RANKENĖLĖS "STOP" PADALA:

"**STOP**" funkcija išjungia skalbimo mašiną. Jeigu dėl kokios nors priežasties pradėję skalbti norite pakeisti skalbimo programą arba įdėti papildomai skalbinių, tiesiog nustatykite programų rankenėlę ties "**STOP**" padala. Tuomet nustatykite rankenėlę ties naujos programos padala ir nuspauskite "**Paleidimo" mygtuką**".

Įspėjimas! Ši funkcija turi būti griežtai naudojama tik esant reikalui arba jei pakartotinai nustatyta programa dirbo ne daugiau kaip 3 minutes. Prieš atidarydami viršutinį dangtį po pakartotinio nustatymo, privalote palaukti 2 minutes, kad jį atleistų.

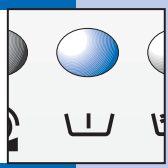
PAPILDOMOS FUNKCIJOS

Jei pasirenkamas vienas iš nuspaudžiamų mygtukų, jis užsidegs. Bet jei jis buvo pasirinktas suklydus arba jūs persigalvojote, jį tiesiog paspauskite vėl atšaukdami pasirinkimą.

MIRKYMAS:

Paspauskite šį mygtuką ir mašina atliks apie 10 min. mirkymo ciklą ne aukštesnės kaip 40° C temperatūros vandenyje. Šią funkciją galima naudoti tik "**MEDVILNĖS**" ir "**SINTETIKOS**" ir "**KASDIENĖMIS**" programose.

ĮSIDĖMĖKITE! Naudodami šią funkciją, į pirminio skalbimo skyrių įdėkite šiek tiek skalbiklio.



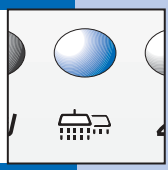
ENERGINGAS SKALBIMAS

Nuspauskite mygtuką, skalbyklė atliks nustatytos temperatūros, bet trunkantį ilgiau, skalbimo ciklą.

Mygtukas veikia su "**MEDVILNĖS**" ir "**SINTETIKOS**" programomis.

PAPILDOMAS SKALAVIMAS:

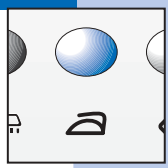
Mašina buvo sukurta taip, kad vandens sunaudotų minimaliai. Vietovėse, kur vanduo labai minkštas, arba jei pasibaigus skalbimui pastebima skalbimo priemonių likučių, paspauskite šį mygtuką, ir į programą bus įtrauktas papildomas skalavimas.



LYGINIMAS:

Kai nuspaudžiamas šis mygtukas, pasibaigus skalbimo ciklui skalbiniai toliau suksis būgne apie trisdešimt minučių, kad mažiau susiglamžytų. Esant šiai funkcijai, darbinis gręžimo greitis yra 800 aps/min.

Pastaba: Ar bus galima pasinaudoti šia funkcija, priklauso nuo pasirinktos programos. Jeigu ji kurioje nors programoje nėra numatyta, mygtukas neveikia (žr. "Programų lentelė").



SKALBIMO PRIEŽIŪRA:

Paveikslėlis šone iliustruoja 4 pagrindines **MIRKYMO-SKALBIMO, SKALAVIMO, GRĘŽIMO** ir skalbimo ciklo **PABAIGOS** funkcijas. Skalbiant užsidega atitinkama kontrolinė lemputė, todėl naudotojas nuolat žino apie skalbimo eigą.

Po gręžimo fazės atitinkama lemputė liks degti apie 2 minutes.

To reikia, kad atsirakintų durelių užraktas. Vėliau užsidegs **PABAIGOS (END)** kontrolinė lemputė.

PROGRAMŲ LENTELĖ

PROGRAMŲ RANKENĖLĖ	SKALBIMO TEMPERATŪRA	SIMBOLIS	AUDINIO TIPAS	Skalbiklio skyrius	NUSPAUSTI MYGTUKAI			
MEDVILNĖ	90°	90	Labai nešvarūs balti medvilnės audiniai su organinės kilmės dėmėmis	I II	●	●	●	●
MEDVILNĖ	75°	75	Atspari, labai nešvari patalynė, staltiesės, rankšluosčiai	I II	●	●	●	●
MEDVILNĖ *	60°	60	Atspari, vidutiniškai nešvari patalynė, staltiesės, rankšluosčiai	I II	●	●	●	●
MEDVILNĖ	40°	40	Balti ir spalvoti atsparūs, labai nešvarūs skalbiniai	I II	●	●	●	●
MEDVILNĖ	30°	30	Mažai sutepti audiniai, kurie gali dažyti	I II	●	●	●	●
SINTETIKA	60°	60	Labai nešvarūs, atspariais dažais dažyti sintetiniai audiniai	I II	●	●	●	●
SINTETIKA	40°	40	Mažai sutepti sintetiniai audiniai, kurie gali dažyti	I II	●	●	●	●
SINTETIKA	30°	30	Mažai sutepti sintetiniai audiniai, kurie gali dažyti	I II	●	●	●	●
GLEŽNI AUDINIAI	40°	40	Neatspariais dažais dažyta medvilnė, viskozė ir maišyto pluošto audiniai	I II	○	○	○	●
GLEŽNI AUDINIAI	30°	30	Neatspariais dažais dažyta medvilnė, viskozė ir maišyto pluošto audiniai	I II	○	○	○	●
VILNA ***	40°		Vilna, kurią galima skalbti mašina	I II	○	○	○	○
VILNA	30°	30	Vilna, kurią galima skalbti mašina	I II	○	○	○	○

● FUNKCIJA ĮJUNGTA ○ FUNKCIJA IŠJUNGTA I NAUDOJAMA PAPILDOMAI, NUSPAUDUS PIRMINIO SKALBIMO MYGTUKĄ

* Programa energijos klasei nustatyti pagal EN 60456 standartą Nuspaudus energingo skalbimo mygtuką

*** Standartinė programa grynai naujai vilnai

PROGRAMŲ LENTELĖ

PROGRAMŲ RANKENĖLĖ	SKALBIMO TEMPERATŪRA	SIMBOLIS	AUDINIO TIPAS	Skalbiklio skyrius	NUSPAUSTI MYGTUKAI			
VILNA GLEŽNI AUDINIAI	ŠALTAS VANDUO	——	Vilna, kurią galima skalbti mašina		○	○	○	○
SKALBIMAS RANKOMIS	30°		Rankomis skalbiami audiniai		○	○	○	○
GREITAS SKALBIMAS	35°	35	Jautrios medvilnės, viskozės ir maišyti audiniai, mažai užteršti, apie 35/40 min.		○	○	○	○
KASDIENIS SKALBIMAS	40°	40	Jautrios medvilnės ir spalvoti audiniai, mažai užteršti ir naudojami kasdien		●	○	●	●
SKALBIMAS ŠALTAME VANDENYJE	PASIRINKTINAI	——	Gležni audiniai		○	○	●	●
SKALAVIMAI	——	——	Išskalauti ir atnaujinti skalbinius		○	○	●	○
VANDENS IŠLEIDIMAS IR GRĖŽIMAS	——	——	Išleidžia vandenį ir galutinai išgręžia		○	○	○	●

● FUNKCIJA ĮJUNGTA ○ FUNKCIJA IŠJUNGTA

"PAPRASTOSIOS LOGIKOS" TECHNOLOGIJA

Elektroninėje skalbimo mašinoje veikia "paprastosios logikos" sistema, kuri automatiškai nustato įdėtų skalbinių kiekį. Todėl ji gali reguliuoti skalbimui naudojamo vandens kiekį ir laiką, taupydama vandenį, laiką ir elektros energiją.

Tais atvejais, kai skalbinių kiekis yra mažesnis nei maksimaliai rekomenduojamas (žr. techninių duomenų lentelę), skalbiant kiekvienam trūkstamam kilogramui įpilama 2 litrais mažiau vandens.

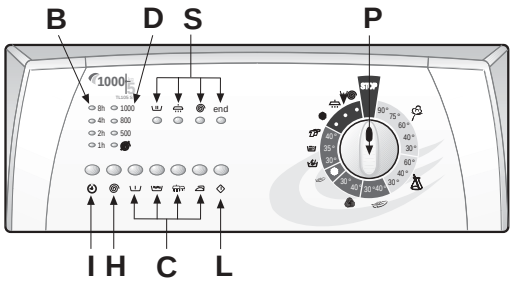
Jeigu būgnas užpildytas per pusę ir mažiau, mašina automatiškai atlieka vienu skalavimo ciklu mažiau nei užprogramuota.

Pastaba: "PAPRASTOSIOS LOGIKOS" funkcija veikia tik medvilnės programose.

TECHNINIAI DUOMENYS

MODELIS ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
Dydis:	Plotis cm.:	40.0	40.0	40.0	40.0
	Aukštis cm.:	85.0	85.0	85.0	85.0
	Gylis cm.:	60.0	60.0	60.0	60.0
Maksimalus rekomenduojamas skalbinių kiekis:		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Maksimalus būgno sukimosi greitis (aps./min.)		1000	1000	800	800
Vandens slėgis		min. 0,05 MPa - max. 1 MPa			
Vandens/elektros sunaudojimas		žr. techninių duomenų plokštelę			

ГЛАВНЕ ФУНКЦИЈЕ МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ РУБЉА



C	Дугмад за опционе функције
D	ЛЕД-индикатори брзине центрифуге
B	ЛЕД-индикатори кашњења старта
H	Дугме за избор центрифуге
I	Дугме за кашњење старта
L	Дугме за старт
P	Ручица за бирање програма и температуре
S	ЛЕД-индикатори стања одвијања програма

УПОТРЕБА МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ РУБЉА

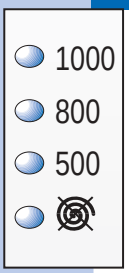
ЦИКЛУС ПРАЊА::

(следећи ове операције машина за прање рубља ће обавити подешен циклус прања)

1. Отворити горњи поклопац и бубањ.
2. Ставити рубље у бубањ и пажљиво поново затворити мале поклопце бубња.
   Упозорење: Забрањено је преоптерећење машине. Не препоручује се прање артикала који апсорбују велику количину воде, на пример,тепиха.
3. Сипати у одговарајуће одељке детерџент у праху који мало пени и средство за омекшавање за аутоматске машине за прање рубља (видите одељак "**УПОТРЕБА ДЕТЕРЏЕНАТА**").
4. Затворити горњи поклопац.
5. Окренути ручицу програматора (**P**) бирајући програм и жељену температуру сагласно типу тканине која се пере (видите "**ТАБЕЛЕ ПРОГРАМА**").

   НАПОМЕНА: Када се изабере програм, аутоматски ће се упалити ЛЕД-индикатор максимално дозвољене брзине центрифуге за изабрани програм. Упалиће се један од ЛЕД-индикатора (S), показујући са којом фазом ће програм започети.
6. Изабрати жељену брзину центрифуге притиском на дугме (**H**) (видите "**ПРОМЕНЉИВО ЦЕНТРИФУГИРАЊЕ**").
7. Изабрати дугмад (**C**) са жељеним функцијама (видите "**ОПЦИОНЕ ФУНКЦИЈЕ**"). Притиснута дугмад ће се упалити.
8. Притиснути жељено дугме (**I**) (видите "**КАШЊЕЊЕ СТАРТА**").
9. Притиснути дугме (**L**) за започињање циклуса прања (видите "**ДУГМЕ ЗА СТАРТ**").
10. По завршетку програма прања, окренути ручицу програматора (**P**) у положај "**STOP**".
11. Отворити горњи поклопац, мале поклопце бубња и извадити рубље.
12. Сувим рукама извући утикач машине за прање рубља из мрежне утичнице.
13. Затворити славину за напајање водом.

ПРОМЕНЉИВО ЦЕНТРИФУГИРАЊЕ:



Машина располаже великим избором брзина центрифуге, које се могу изабрати пре почетка одвијања програма, у сагласности са њиме. За промену брзине центрифуге довољно је једноставно притиснути притиском дугме (H) све док се не достигне жељена вредност; при сваком притиску упалиће се одговарајући ЛЕД-индикатор. Уколико се жели да се искључи центрифуга, онда упаљени ЛЕД-индикатор треба да одговара симболу уколико га има, или натпису искључења центрифуге.

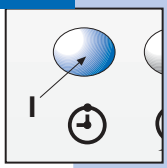
НАПОМЕНА: Максимална брзина центрифуге варира у зависности од модела, и представља брзину која се приказује на ЛЕД-индикаторима машине. Максимална брзина центрифуге која се може изабрати за сваки програм, је она брзина која се аутоматски достиже у тренутку избора претходно подешеног програма.

Контрола неуравнотежености пуњења у центрифуги:

Ова машина за прање рубља је снабдевена специјалним системом за електронску контролу за правилне уравнотежење пуњења. Пре сваког центрифугирања систем омогућава распоређивање рубља у бубњу на што равномернији начин. У случају неправилног распоређивања рубља, из разлога безбедности, брзина коначног центрифугирања ће се снизити, а у случајевима велике неуравнотежености пуњења, неће се обавити.

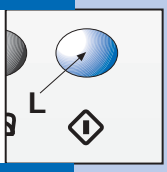
УПОТРЕБА МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ РУБЉА

КАШЊЕЊЕ СТАРТА:



Машина располаже функцијом која омогућава кашњење прања до максимално 8 сати. Сати кашњења се могу изабрати на следећи начин: при сваком притиску дугмета (**I**) кашњење старта прања ће износити 1, 2, 4, 8 сати. Притиском на дугме **START** (**СТАРТ**) (**L**), затрептаће изабрани ЛЕД-индикатор или ће се пак упалити лампица дугмета (**I**) (у зависности од модела), да би се показало да је функција активирана; од овог тренутка машина ће, пошто достигне подешени број сати, аутоматски започети циклус прања.

ДУГМЕ ЗА СТАРТ:



Притиском на ово дугме машина за прање рубља започиње циклус прања. Индикаторска лампица у дугмету (**L**) ће се упалити, да покаже да је започео циклус прања.

"STOP" НА ПРОГРАМАТОРУ:

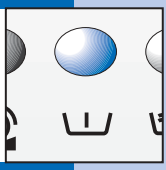
Функција "**STOP**" је функција за ресетовање машине за прање рубља. Уколико се из било ког разлога за време циклуса прања жели да се он промени, или се пак одлучи у неком тренутку да се дода неко друго рубље у машину за прање рубља, онда је довољно да се ручица програматора једноставно постави у положај "**STOP**" ("**СТОП**") а затим поставити поново ручицу програматора на нови жељени програм и притиснути дугме "**START**".

Упозорење!! Саветује се да се ова функција употребљава само уколико је то стриктно неопходно, и само ако је програм који се ресетује започео пре не више од 3 минута. Пре него што горњи поклопац сме да се отвори после ресета, потребно је сачекати 2 минута да би се он деблокирао.

ОПЦИОНЕ ФУНКЦИЈЕ

Упалиће се уколико се изабере једно од доле наведених дугмади. Уколико приметите да сте погрешно изабрали, или сте променили намеру, да бисте поништили опцију треба поново притиснути дугме.

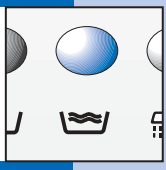
ПРЕТПРАЊЕ:



Притиском на ово дугме, машина за прање рубља врши претпрање са максималном температуром од 40°C за време од око 10 минута. Ова функција може да се користи само код програма "**ПАМУК**", "**СИНТЕТИКА**" и "**ДНЕВНО**", пали се лампица у дугмету.

НАПОМЕНА: Уколико користите ову опцију, детерџент треба да се сипа и у одговарајући одељак за претпрање.

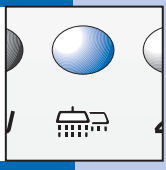
ИНТЕНЗИВНО ПРАЊЕ:



Притиском на ово дугме, машина за прање рубља ће обавити прање при подешеној температуру али уз дуже време.

Дугме је активно код програма "**ПАМУК**" и "**СИНТЕТИКА**".

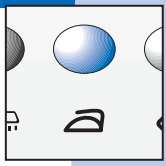
ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ:



Машина за прање рубља је произведена тако да је потрошња воде смањена на минимум; за шта су довољна три циклуса испирања.

За области са веома меком водом и за све оне који су алергични на евентуалне остатке детерџента, машине за прање рубља су снабдевене дугметом које омогућава постављање на циклус додатног испирања.

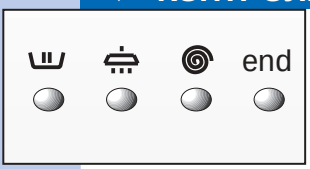
ПРОТИВ ГУЖВАЊА:



Притиском на ово дугме на завршетку циклуса прања, рубље у читавој машини за прање наставља и даље да се окреће у току следећих тридесет минута смањујући при томе гужвање.Са овом функцијом брзина центрифуге при ради износи 800 o/min.

НАПОМЕНА: Употреба опционих функција зависи од типа претходно изабраног програма, због чега уколико функцију не дозвољава програм, онда неће бити могуће активирање овог дугмета (видите ТАБЕЛЕ ПРОГРАМА).

КОНТРОЛА ФАЗА ПРАЊА:



На слици са стране приказане су 4 главне функције циклуса прања: **ПРЕТПРАЊЕ-ПРАЊЕ; ИСПИРАЊЕ; ЦЕНТРИФУГА; КРАЈ.** Сваку од ових функција ће у току циклуса прања приказати ЛЕД-индикатор, тако да ћемо моћи да знамо у којој фази је прање.

По завршетку рада центрифуге одговарајући ЛЕД-индикатор ће остати упаљен у току око 2 минута, што одговара потребном времену да би се отворила врата машине. У тој фази ће се упалити ЛЕД-индикатор са натписом **FINE (КРАЈ)**.

ТАБЕЛЕ ПРОГРАМА

РУЧИЦА ПРОГРАМАТОРА	РАДНЕ ТЕМПЕРАТУРЕ	ЕТИКЕТЕ	ТИПОВИ ТКАНИНЕ	Одељци за детерџент	АКТИВИРАНА ДУГМАД			
					I			
ПАМУК	90°	90	Веома запрљане беле тканине од памука, и са мрљама органског порекла.	I II	●	●	●	●
ПАМУК	75°	75	Креветски чаршави, кошуље, столњаци, пешкири од постојаних тканина, веома запрљани	I II	●	●	●	●
ПАМУК *	60°	60	Кошуље, столњаци, пешкири од постојаних тканина, нормално запрљани	I II	●	●	●	●
ПАМУК	40°	40	Беле и обојене постојане тканине, много запрљане	I II	●	●	●	●
ПАМУК	30°	30	Тканине са нежним бојама, лако запрљано рубље	I II	●	●	●	●
СИНТЕТИКА	60°	60	Синтетичке тканине са постојаним бојама, веома запрљане	I II	●	●	●	●
СИНТЕТИКА	40°	40	Синтетичке тканине са постојаним бојама, мало запрљане	I II	●	●	●	●
СИНТЕТИКА	30°	30	Синтетичке тканине са нежним бојама, мало запрљане	I II	●	●	●	●
НЕЖНЕ ТКАНИНЕ	40°	40	Нежне тканине од памука, вискозе и мешане нежне тканине	I II	○	○	○	●
НЕЖНЕ ТКАНИНЕ	30°	30	Нежне тканине од памука, вискозе и мешане нежне тканине	I II	○	○	○	●
ВУНА ***	40°		Вунене тканине које се могу прати у машини за прање рубља	I II	○	○	○	○
ВУНА	30°	30	Вунене тканине које се могу прати у машини за прање рубља	I II	○	○	○	○

● ФУНКЦИЈА АКТИВИРАНА ○ ФУНКЦИЈА НИЈЕ АКТИВИРАНА I ОПЦИОНО СА ПРИТИСНУТИМ ДУГМЕТОМ ЗА ПРЕТПРАЊЕ

* Референтни програм за енергетску класификацију сагласно стандарду EN 60456 Са подешеним дугметом за интензивно прање

*** Референтни програм за чисту природну вуну

ТАБЕЛЕ ПРОГРАМА

РУЧИЦА ПРОГРАМАТОРА	РАДНЕ ТЕМПЕРАТУРЕ	ЕТИКЕТЕ	ТИПОВИ ТКАНИНЕ	Одељци за детерџент	АКТИВИРАНА ДУГМАД			
ВУНА НЕЖНЕ ТКАНИНЕ	ХЛАДНО	——	Тканине од вуне, свиле које се могу прати у машини за прање рубља	I II	○	○	○	○
РУЧНО ПРАЊЕ	30°		Тканине које се могу прати ручно	I II	○	○	○	○
БРЗО ПРАЊЕ	35°	35	Нежне тканине од памука, вискозе и мешане нежне тканине, мало запрљане, у трајању од око 35/40 минута	I II	○	○	○	○
СВАКОДНЕВНО ПРАЊЕ	40°	40	Нежне тканине од памука, вискозе и мешане нежне тканине, лако запрљане за свакодневну употребу	I II	●	○	●	●
ПРАЊЕ ХЛАДНОМ ВОДОМ	ХЛАДНО	——	Нежне тканине	I II	○	○	●	●
ИСПИРАЊА	——	——	За испирање и освежавање рубља	I II	○	○	●	○
ИСПУШТАЊЕ ВОДЕ И ЦЕНТРИФУГИРАЊЕ	——	——	Испуштање воде и завршно центрифугирање	I II	○	○	○	●

● ФУНКЦИЈА АКТИВИРАНА ○ ФУНКЦИЈА НИЈЕ АКТИВИРАНА

ТЕХНОЛОГИЈА "EASY LOGIC"

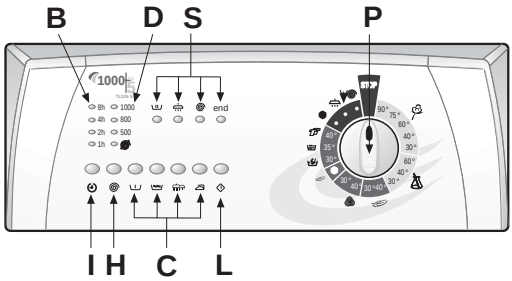
Електроника машине за прање рубља је снабдевена системом "EASY LOGIC" који аутоматски препознаје количину стављеног рубља, регулишући у зависности од тога количину воде у литрима коју треба употребити, и смањује пропорционално време прања, постижући тако уштеду воде, времена и енергије. У случају када је количина рубља које треба опрати мања од препорученог максималног пуњења (видите табелу са техничким карактеристикама), количина воде употребљене за прање смањиће се у односу 2 литра на сваки килограм мање рубља. У случају прања са пола пуњења или мање, машина ће аутоматски обавити једно испирање мање у односу на предвиђена испирања.

НАПОМЕНА. Функција "EASY LOGIC "је активна само код програма за памук.

ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

МОДЕЛ ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
Димензије:	Ширина cm:	40.0	40.0	40.0	40.0
	Висина cm:	85.0	85.0	85.0	85.0
	Дубина cm:	60.0	60.0	60.0	60.0
Препоручено максимално пуњење за време прања:		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Центрифуга макс.: (о/мин)		1000	1000	800	800
Притисак воде		мин. 0,05 MPa - макс. 1 MPa			
Максимална потрошња енергије/ Електрично прикључивање		видите плочицу са техничким карактеристикама			

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ



- **C** кнопки додаткових функцій
- **D** індикатор швидкості центрифуги
- **B** Показник затримки.
- **H** кнопка швидкості центрифуги
- **I** кнопка відкладеного пуску
- **L** кнопка початку циклу прання
- **P** ручка програм і температури
- **S** індикатор виконання програми

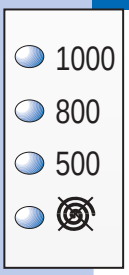
ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

▼ *ЦИКЛ ПРАННЯ:*

(дотримуючись цих операцій пральна машина здійснить встановлений цикл прання)

1. Відкрити верхню кришку і барабан.
2. Вкласти білизну і акуратно зачинити дверці барабана.
   Увага: забороняється перевантажувати машину. Не рекомендується прати речі, що убирають багато води, наприклад: килимки, доріжки, тощо.
3. Насипати у відповідні ванночки пральний порошок та пом"якшуючий засіб для автоматичних пральних машин (див. розділ "**ВИКОРИСТАННЯ ПРАЛЬНИХ ЗАСОБІВ**").
4. Закрити верхню кришку.
5. Повертаючи ручку програматора (**P**) вибрати програму та бажану температуру відповідно до типу тканини (див. розділ "**ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ**").

   N.B. Обираючи программу, автоматично включається показник максимальної швидкості центрифуги, для обраної програми. Один з показників (S) включиться, показуючи фазу прання, і пральна машина почне працювати.
6. Вибрати бажану швидкість центрифуги, для чого натиснути кнопку (**H**) (див. розділ "**ЗМІННА ЦЕНТРИФУГА**").
7. З допомогою кнопок (**C**) вибрати бажані функції (див. розділ "**ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ**"). Натиснуті кнопки засвітяться, а час, що з"явиться на дисплеї, змінюється залежно від обраної функції.
8. Натиснути, якщо потрібно, кнопку (**I**) (див. розділ "**ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК**").
9. Натиснути кнопку (**L**) для того, щоб розпочався цикл прання (див. розділ "**ПОЧАТОК ЦИКЛУ ПРАННЯ**").
10. По закінченню прання, перекрутити тримач приграммування (**P**) до позначки "**СТОП**".
11. Відкрити верхню кришку, дверці барабана та дістати білизну.
12. Сухими руками вимкнути вилку шнура живлення машини з розетки.
13. Перекрити кран подачі води.



Машина має широкий вибір швидкості центрифуги, що можна встановити перед початком виконання програми. Щоб вибрати швидкість центрифуги достатньо натиснути на кнопку (**H**): при кожному натиску засвітиться відповідний індикатор. Якщо потрібно взагалі відключити центрифугу, то засвітиться індикатор, що відповідає символу або напису відключення центрифуги.

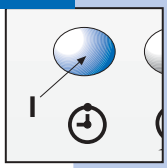
Примітка: максимальна швидкість центрифуги залежить від моделі, і вона вказується індикатором машини. Максимальна швидкість центрифуги для кожної програми є такою, що автоматично висвічується індикатором при установленні потрібної програми.

КОНТРОЛЬ ПРОТИ РОЗБАЛАНСУВАННЯ БІЛИЗНИ ПІД ЧАС РОБОТИ ЦЕНТРИФУГИ

Цю пральну машину оснащено спеціальною системою електронного контролю для правильного балансування завантаженої білизни. Система працює таким чином, щоб речі в барабані розміщувались якнайбільш рівномірно перед кожною центрифугою. У випадку неправильного розподілу білизни, виходячи з міркувань безпеки, швидкість кінцевої центрифуги буде скороченою, а у випадку повного розбалансування центрифуга взагалі не виконається.

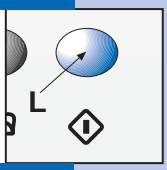
ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК:



Машина має функцію уповільнення початку прання, що дозволяє затримувати виконання циклу прання максимум до 8 годин. Час можна встановити кожним натиском - 1, 2, 4, 8 годин. Натиснувши кнопку **START** (**L**), вибраний індикатор почне блимати або загориться кнопка (**I**) (залежно від моделі), на підтвердження діяльності функції; з цієї миті, після того, як пройшла необхідна кількість встановлених годин, машина автоматично ввімкне цикл прання.

КНОПКА ПОЧАТКУ ЦИКЛУ ПРАННЯ:



Натиснути цю кнопку і машина розпочне цикл прання. Кнопка (**L**) або зелена стрілка (залежно від моделі) висвітиться на дисплеї ; це означає, що цикл прання розпочався.

ПОЗНАЧКА "STOP" РУЧКИ ПРОГРАМАТОРА:

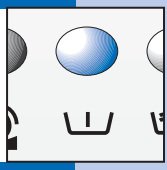
Ця функція служить для призупинення роботи машини. Якщо з будь-якої причини під час циклу прання потрібно змінити програму чи Ви вирішили докласти в барабан інші речі, слід встановити ручку програматора в позицію "**STOP**", після чого знову встановити з допомогою ручки бажану програму та натиснути кнопку "**START**" .

Увага! Рекомендується застосовувати дану функцію виключно за необхідністю і тільки у тому випадку, коли програма, яку потрібно повторно ввімкнути, розпочалася не раніше, як за три хвилини до того. Перш ніж відкрити кришку після виключення машини, потрібно зачекати 2 хвилини, щоб вона розблокувалася.

ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

Якщо натиснути одну із вказаних нижче кнопок, вона загориться. У тому випадку, коли кнопка була натиснута помилково або Ви змінили свої наміри, для її вилучення потрібно повторно на неї натиснути.

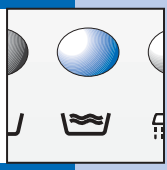
ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ:



Натиснувши цю кнопку, виконається короткий цикл прання з максимальною температурою 40°C протягом близько 10 хв. Ця функція може виконуватись тільки при програмах "**БАВОВНА**" та "**СИНТЕТИКАІ**" та "**повсякденне**".

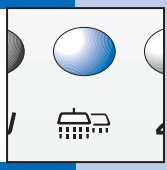
N.B. Якщо ви використовуєте цю функцію необхідно заповнити пральним порошком відповідний контейнер.

ЕНЕРГІЧНЕ ПРАННЯ.



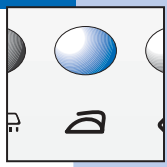
Натиснувши цю кнопку пральна машина виконає за запрограмованою температурою прання, використовуючи більший термін часу. Ця кнопка діє лише для програм "**БАВОВНА**" та "**СИНТЕТИКАІ**".

ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ:



Конструкція пральної машини дозволяє скоротити споживання води до мінімума. Для місць з дуже м"якою водою або ж у випадку, якщо по закінченні циклу замічаються видимі рештки пральних засобів, слід натиснути цю кнопку для додаткового полоскання.

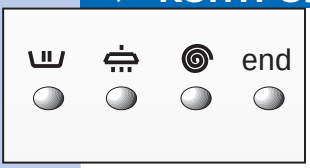
ПРОТИ СКЛАДОК ТА ЗІМ"ЯТТЯ:



Натиснувши цю кнопку, по закінченні циклу прання білизна всередині машини продовжує обертатись ще 30 хвилин, тому вона не матиме складок і менше зімнеться. З цією програмою центрифуга робить 800 оборотів.

Примітка: використання додаткових функцій пов"язано з вибраною програмою, тобто, якщо функція не підходить до програми, включення такої функції не уможливлюється (див. розділ "ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ").

КОНТРОЛЬ ВИКОНАННЯ ЦИКЛУ ПРАННЯ:



На боковому рисунку наведено 4 основних функцій прання: **ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ-ПРАННЯ, ПОЛОСКАННЯ, ЦЕНТРИФУГА, ЗАКІНЧЕННЯ.**

Кожна з цих функцій висвічується індикатором під час циклу, таким чином, завжди можна знати, яка фаза прання виконується. По закінченні центрифуги відповідний індикатор світиться ще 2 хв., щоб розблокувались дверцята люка.

Після цього висвічується індикатор "**FINE**".

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Ручка	Температура	Етикетка	Тип тканини	Відділення для пральних засобів	Кнопки функцій			
Бавовна	**90°**	90	Бавовняні тканини білі дуже брудні, з плямами органічного походження	I II	●	●	●	●
Бавовна	**75°**	75	Простині, сорочки, скатерки, рушники дуже брудні	I II	●	●	●	●
Бавовна*	**60°**	60	Сорочки, скатерки, рушники звичайно забруднені	I II	●	●	●	●
Бавовна	**40°**	40	Тканини білі та кольорові дуже брудні	I II	●	●	●	●
Бавовна	**30°**	30	Тканина делікатна кольорова та білизна не забруднені	I II	●	●	●	●
Синтетика	**60°**	60	Дуже брудна синтетика з міцними кольорами	I II	●	●	●	●
Синтетика	**40°**	40	Синтетика з делікатними кольорами не забруднена	I II	●	●	●	●
Синтетика	**30°**	30	Синтетика з делікатними кольорами не забруднена	I II	●	●	●	●
Делікатні	**40°**	40	Делікатна білизна з бавовни, віскози та змішані тканини	I II	○	○	○	●
Делікатні	**30°**	30	Делікатна білизна з бавовни, віскози та змішані тканини	I II	○	○	○	●
Шерсть ***	**40°**		Шерстяні вироби, які можна прати у пральній машині	I II	○	○	○	○
Шерсть	**30°**	30	Шерстяні вироби, які можна прати у пральній машині	I II	○	○	○	○

● **Функція виконується** ○ **Функція не виконується** I **ВАРІАНТ З НАТИСНЕНОЮ КНОПКОЮ ПОПЕРЕДНЬОГО ПРАННЯ**

* **Програма енергетичної класифікації згідно норми EN 60456/A11 З включеною кнопкою енергійне прання.**

*** **Программа для білизни з натуральної вовни.**

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Ручка	Температура	Етикетка	Тип тканини	Відділення для пральних засобів	Кнопки функцій			
Шерсть Делікатні	у холодній воді	———	Шерстяні вироби, які можна прати у пральній машині		○	○	○	○
Ручне прання	30°		Шовк та портьєри		○	○	○	○
ШВИДКЕ ПРАННЯ	35°	35	Тканини з тонкої бавовни, віскоза та Різні делікатні тканини середньої Забрудненості трив. приблизно 30-40 хв.		○	○	○	○
ПОВСЯКДЕННЕ ПРАННЯ	40°	40	Тканини з тонкої бавовни, кольорові тканини повсякденного користування незначного забруднення.		●	○	●	●
Прання у холодній	у холодній воді	———	Делікатні тканини		○	○	●	●
Полоскання	———	———	Полоскати та освіжити білизну		○	○	●	○
Злив та центрифуга	———	———	Злив та кінцева центрифуга		○	○	○	●

● Функція виконується ○ Функція не виконується

ТЕХНОЛОГІЯ "EASY LOGIC"

Електронна пральна машина оснащена системою "EASY LOGIC", що автоматично визначає кількість завантажених предметів, при цьому регулюючи витрати води (л) та зменшуючи пропорціонально час прання і, таким чином, заощаджується вода, час та електроенергія. У випадку, коли кількість білизни буде меншою від максимального рекомендованого завантаження (див. табличку з технічними характеристиками) , витрати води зменшаться пропорційно : 2 л - 1 кг білизни.

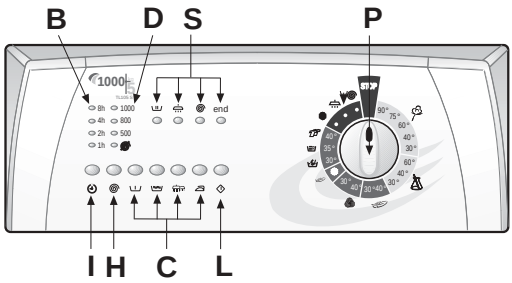
У випадку 1\2 завантаження або менше, машина автоматично виконає на 1 полоскання менше від передбачених програмою.

Примітка: функція "EASY LOGIC" виконується тільки для програм "БАВОВНА".

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
Розміри:	ширина cm.:	40.0	40.0	40.0	40.0
	висота cm.:	85.0	85.0	85.0	85.0
	глибина cm.:	60.0	60.0	60.0	60.0
Максимальне завантаження рекомендоване для прання		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Центрифуга, макс (rpm)		1000	1000	800	800
Тиск води		мин. 0,05 MPa - макс. 1 MPa			
Максимальна потужність /Електричне підключення		див. табл. характеристик			

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ



C	кнопки дополнительных функций
D	контрольные лампочки скорости отжима
B	Индикатор задержки пуска
H	кнопка выбора скорости отжима
I	кнопка отложенного пуска
L	кнопка пуска программы
P	ручка программатора и термостата
S	контрольные лампочки выполнения фаз программы

ПОЛЬЗОВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

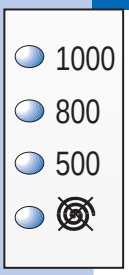
ЦИКЛ СТИРКИ

(последовательность операций для выполнения цикла стирки)

1. Откройте верхнюю крышку, откройте створки барабана.
2. Загрузите белье и закройте створки барабана (проверьте, чтобы они как следует закрылись).
   Внимание: Запрещается перегружать стиральную машину. Не рекомендуется стирать в машине вещи, поглощающие большое количество воды, например ковры.
3. В соответствующие отделения засыпьте стиральный порошок с низким пенообразованием для автоматических стиральных машин и залейте кондиционер (см. раздел "**Применение стирального порошка**").
4. Закройте верхнюю крышку.
5. При помощи ручки программатора P установите выбранные программу и температуру, соответствующие типу ткани, из которой изготовлено предназначенное для стирки белье (см. раздел "**ТАБЛИЦА ПРОГРАММ**").

   Прим. При выборе программы автоматически загорается индикатор максимально допустимой скорости отжима для данной программы. Один из индикаторов (S) загорится, указывая с какого этапа стирки начнется программа.
6. При помощи кнопки H выберите скорость отжима (см. "**УСТАНОВКА СКОРОСТИ ОТЖИМА**").
7. При помощи кнопок (**C**) установите требуемые функции (см. "**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**"). При нажатии кнопки загорятся, и время, указываемое на дисплее, изменится соответственно установленным функциям.
8. Если требуется, нажмите кнопку (**I**) (см. "**ОТЛОЖЕНЫЙ ПУСК**").
9. Для пуска программы нажмите кнопку (**L**) (см. "**КНОПКА ПУСКА**").
10. По завершении стирки поверните ручку программ (**P**) в положение "**STOP**" (**СТОП**).
11. Откройте верхнюю крышку, створки барабана и выньте белье.
12. Сухими руками выньте вилку из розетки.
13. Закройте кран подачи воды.

УСТАНОВКА СКОРОСТИ ОТЖИМА:



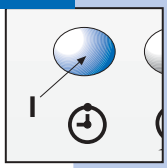
В стиральной машине предусмотрен широкий выбор скоростей отжима, которые устанавливаются в соответствии с выбранной программой перед ее пуском. Для изменения скорости отжима достаточно просто нажать кнопку H до достижения требуемого значения; при каждом нажатии загорится соответствующая контрольная лампочка. Если Вы хотите отключить отжим, контрольная лампочка должна загореться рядом с обозначением , если оно предусмотрено, или с надписью "отключение отжима".

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальная скорость отжима меняется в зависимости от модели и указана напротив соответствующей контрольной лампочки. Максимальная скорость отжима, предусмотренная для каждой программы, соответствует значению, рядом с которым загорается контрольная лампочка при установке выбранной программы.

Система защиты от дисбаланса при отжиме:
Эта стиральная машина оснащена специальной системой электронного контроля правильной балансировки загрузки. Благодаря наличию этой системы перед каждым отжимом белье распределяется в барабане максимально равномерно. В случае неправильного распределения белья, для обеспечения надежности скорость заключительного отжима снижается, а в случае повышенного дисбаланса заключительный отжим не производится.

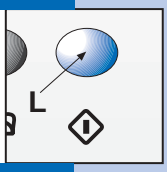
ПОЛЬЗОВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

ОТЛОЖЕННЫЙ ПУСК:



Машина оснащена устройством отложенного пуска, позволяющим отложить начало выполнения программы на срок до 8 часов. Время, на которое требуется отложить пуск, устанавливается следующим образом: каждое нажатие кнопки (**I**) соответствует 1, 2, 4, 8 часам. При нажатии клавиши **START** (L) начинает мигать соответствующий индикатор или загорается кнопка (**I**) (зависит от модели), что указывает на готовность функции к работе; с этого момента машина выжидает заданное количество часов, после чего автоматически начинает цикл стирки.

КНОПКА ПУСКА:



При нажатии этой кнопки машина начинает выполнение цикла стирки. Загорается кнопка (**L**), указывая на то, что цикл стирки начался.

ОСТАНОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ:

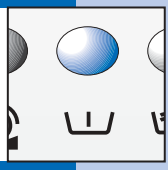
Функция остановки предназначена для изменения программы стирки. Если по какой-либо причине во время выполнения цикла стирки Вам понадобится изменить программу стирки, или Вы захотите добавить в машину белье, достаточно просто установить ручку программатора в положение "**STOP**". Затем при помощи ручки программатора установите новую программу и нажмите кнопку "**START**" (пуск).

Внимание!! Рекомендуется пользоваться данной функцией, только если это совершенно необходимо, и если программа, которую нужно перенастроить, находится в работе не более 3 минут. После перенастройки и прежде чем можно будет открыть крышку, следует подождать 2 минуты для ее разблокировки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

При нажатии на любую из указанных ниже кнопок они загораются. Если вы заметили, что кнопка нажата по ошибке, или если вы решили изменить выбор функции, достаточно нажать на кнопку еще раз.

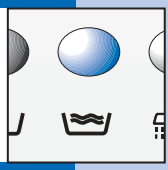
Предварительная стирка:



При нажатии этой кнопки включается функция сокращенной стирки при максимальной температуре 40°C в течение примерно 10 минут. Эта функция может использоваться только для программ стирки "**ХЛОПОК**" и "**СИНТЕТИКА**" и "**ЕЖЕДНЕВНАЯ**".

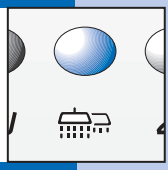
Прим. При использовании данной функции моющее средство должно быть также положено в специальное отделение для предварительной стирки.

ЭНЕРГИЧНАЯ СТИРКА:



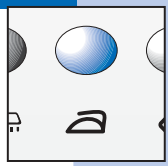
При нажатии этой кнопки машина выполняет стирку при настроенной температуре, но в течение более длительного времени. Кнопка действует для программ стирки "**ХЛОПОК**" и "**СИНТЕТИКА**".

Дополнительное полоскание:



Стиральная машина спроектирована таким образом, чтобы расход воды был минимальным. При нажатии этой кнопки машина выполнит дополнительное полоскание. Эту функцию рекомендуется использовать в районах с очень мягкой водой, или в случае, если по окончании цикла стирки Вы замечаете в контейнере остатки стирального порошка.

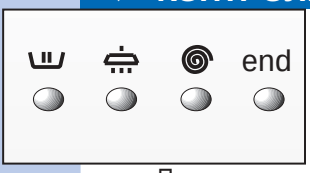
Защита от сминания:



При нажатии этой кнопки барабан продолжает вращаться еще в течение 30 минут после завершения программы. Благодаря этому минимизируется сминание белья, что облегчает его глажку. В данной функции скорость отжима соответствует 800 оборотам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование дополнительных функций ограничивается типом выбранной программы, поэтому, если программа не предусматривает применение какой-либо функции, включить соответствующую кнопку будет невозможно (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ).

КОНТРОЛЬ ВЫПОЛНЕНИЯ ФАЗ ПРОГРАММЫ:



На рисунке приведены 4 основные фазы цикла стирки: **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА- ОСНОВНАЯ СТИРКА, ПОЛОСКАНИЕ, ОТЖИМ, ОКОНЧАНИЕ**.
Во время выполнения цикла каждая из этих функций будет обозначаться включением соответствующей контрольной лампочки. Таким образом, можно узнать какая фаза цикла выполняется в данный момент.
По окончании отжима соответствующая контрольная лампочка будет гореть в течение примерно 2 минут, что соответствует времени, необходимому для отключения блокировочного устройства дверцы люка.
После этого загорится контрольная лампочка "**ОКОНЧАНИЕ**".

ТАБЛИЦЫ ПРОГРАММ

Ручка программатора	температура стирки	Символ на этикетке	Тип ткани	Отделение контейнера для моющих средств	Кнопки дополнительных функций			
ХЛОПОК	90°	90	Очень грязное белье из белой ткани с пятнами, в том числе органического происхождения		●	●	●	●
ХЛОПОК	75°	75	Очень грязное постельное белье, рубашки, скатерти, полотенца из прочной ткани		●	●	●	●
ХЛОПОК *	60°	60	Обычно загрязненные рубашки, скатерти, полотенца из прочной ткани		●	●	●	●
ХЛОПОК	40°	40	Очень грязное белье из белой или цветной ткани с устойчивой окраской		●	●	●	●
ХЛОПОК	30°	30	Белье с нестойкой окраской, малозагрязненное белье		●	●	●	●
СИНТЕТИКА	60°	60	Очень грязные вещи из синтетических тканей с устойчивой окраской		●	●	●	●
СИНТЕТИКА	40°	40	Малозагрязненные вещи из синтетических тканей с нестойкой окраской		●	●	●	●
СИНТЕТИКА	30°	30	Малозагрязненные вещи из синтетических тканей с нестойкой окраской		●	●	●	●
ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ	40°	40	Вещи из тонкой хлопчатобумажной ткани, вискозы и тонких смешанных тканей		○	○	○	●
ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ	30°	30	Вещи из тонкой хлопчатобумажной ткани, вискозы и тонких смешанных тканей		○	○	○	●
ШЕРСТЬ ***	40°		Вещи из шерстяных тканей, которые можно стирать в машине		○	○	○	○
ШЕРСТЬ	30°	30	Вещи из шерстяных тканей, которые можно стирать в машине		○	○	○	○

● используемые функции ○ неиспользуемые функции ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПРИ НАЖАТОЙ КНОПКЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СТИРКИ

* Программа для определения класса энергопотребления в соответствии с нормой EN 60456 При нажатой кнопке энергичной стирки

*** **Программа стирки чистой шерсти**

ТАБЛИЦЫ ПРОГРАММ

Ручка программатора	температура стирки	Символ на этикетке	Тип ткани	Отделение контейнера для моющих средств	Кнопки дополнительных функций			
ШЕРСТЬ ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ	ХОЛОДНАЯ ВОДА	——	Вещи из шерстяных тканей, которые можно стирать в машине		○	○	○	○
РУЧНАЯ СТИРКА	30°		Вещи из шелка и шторы		○	○	○	○
БЫСТРАЯ СТИРКА	35°	35	Изделия из деликатного хлопка, вискозы и деликатных смешанных волокон слабой степени загрязнения; продолжительность примерно 35/40 мин		○	○	○	○
ЕЖЕДНЕВНАЯ СТИРКА	40°	40	Изделия из деликатного хлопка, цветные, деликатные, слабой степени загрязнения, ежедневного пользования		●	○	●	●
СТИРКА В ХОЛОДНОЙ ВОДЕ	ХОЛОДНАЯ ВОДА	——	Деликатные ткани		○	○	●	●
ПОЛОСКАНИЯ	——	——	Для полоскания белья и придания свежего вида давно неиспользуемым вещам		○	○	●	○
СЛИВ ВОДЫ И ОТЖИМ	——	——	Слив и заключительный отжим		○	○	○	●

● используемые функции ○ неиспользуемые функции

СИСТЕМА "EASY LOGIC"

Электронная стиральная машина оснащена системой "EASY LOGIC". Эта система автоматически определяет вес загружаемого белья и соответственно регулирует количество воды, используемой при стирке, что позволяет сократить расход воды и электроэнергии. В случае если вес белья меньше рекомендуемой максимальной загрузки (см. "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ"), количество используемой для стирки воды сократится на 2 литра на каждый недостающий до максимальной загрузки килограмм белья. В случае стирки половины или меньше половины максимальной загрузки, машина автоматически выполнит на одно полоскание меньше, чем это предусмотрено программой. Примечание: Функция "EASY LOGIC" действует только для программ "ХЛОПОК".

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ ⟶		TL105S	TL105SX	TL85S	TL85SX
ГАБАРИТЫ:	Ширина см:	40.0	40.0	40.0	40.0
	Высота см:	85.0	85.0	85.0	85.0
	Глубина см:	60.0	60.0	60.0	60.0
Рекомендуемая максимальная загрузка для стирки		5 Kg	5 Kg	5 Kg	5 Kg
		2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg	2,5 Kg
		1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg	1,0 Kg
Отжим макс.: (об/мин)		1000	1000	800	800
Давление воды		мин. 0,05 MPa - макс. 1 MPa			
Макс. потребляемая мощность./ Электрическое подключение		смотри маркировочную табличку			